

Stadtmagazin

Unbezahlbar

BISCHOWSWERDA...

**Stadtmagazin
online unter:**

einfach bärenstark.



Foto: AdobeStock



*Frohe
Ostern*

7. Mai 2023

23.
CAR & FUN

AUTOMESSE

in Bischofswerda
auf dem Altmarkt
von 11 bis 17 Uhr

RUND UM DEN BUTTERBERG

Startet mit Familie oder Freunden
zur 22. Fahrradtour ... **Seite 6**

OFFENES ATELIER ...

Sächsische Künstler laden am
Pfungstochenende ein ... **Seite 23**

CAR & FUN – 7. Mai 2023

Aussteller und Veranstalter freuen sich
auf Ihren Besuch ... **Seite 28**



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0
Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de
Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



20 JAHRE
Fahrradservice

AKTION

03. bis 06. April

Alle E-Bikes: **-200 €**

Alle Fahrräder:
bis **20 %** reduziert

Zubehör: **-20 %**

(ausgenommen Leasingräder)

Kirchstraße 23 • 01877 Bischofswerda
Tel. 0 35 94.71 49 06 • Funk 0170.9 66 87 14
www.axels-fahrradservice.de

BUSINESS BIKE

20 JAHRE
DANK FÜR IHRE TREUE

WUNORA

KELLYS BIKE COMPANY

HAIBIHE

AXEL'S *FAHR' RAD* SERVICE

JOBRAD®

DAS FACHGESCHÄFT FÜR FAHRÄDER IN BISCHOWSWERDA

BIKELEASING
www.bikeleasing.de

IMPRESSUM

Herausgeber:

Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda e.V.

Layout und Anzeigen:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:

viermal jährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/20.

Fotos:

Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, Adobe Stock

Verteilung:

Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebritz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrunn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch

Fahrschule
alle Klassen

- Ladekran
- Gefahrgut
- Gabelstapler
- Berufskraftfahrer
(Aus- /Weiterbildung)
- Ladungssicherung
- Erste Hilfe
- ASF/FES Seminar



Alle Maßnahmen AZAV zertifiziert.

Fahrschule
FREUDENBERG

Krad • PKW • LKW • Bus



Tel.: 0 35 94/71 73 30 | Bautzen • Bischofswerda | www.fahrschule-freudenberg.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Gäste der Stadt Bischofswerda!

Mit dem Frühling und den wärmenden Sonnenstrahlen bekommt man Lust auf mehr Aktivitäten in der Natur. Nichts ist besser geeignet als ein Spaziergang durch unsere schöne Stadt mit ihren idyllisch gelegenen Ortschaften. Bei Wanderungen mit den Alpakas bekommt man die Seele und den Kopf frei. Auch die Tiere genießen die Frühlingssonne und erkunden neugierig die Umgebung.

Mit dem „Schiebock“ durchs Jahr

Mit Freude können wir den **30. Schiebocker Tagen** entgegenblicken und gespannt sein, was die AG Schiebocker Tage 2.0 wieder Tolles auf die Beine gestellt hat. Gefeiert wird vom 9. Juni bis 11. Juni. Der „Schiebock“, das Markensymbol von Bischofswerda, steht beim Fest wieder im Mittelpunkt des Geschehens. Denn so findet auch die 30. Weltmeisterschaft im Schiebock-Rennen statt. Ein großes Dankeschön geht an alle Unterstützer und Engagierten – insbesondere an die AG-Mitglieder. Sie tragen mit Ihrem ehrenamtlichen Einsatz dazu bei, dass dieses besondere Volksfest stattfinden kann und mit seinem einzigartigen Programm einen überregionalen Höhepunkt schafft.

Doch nicht nur zum Stadtfest sind sie präsent. Im Stadtbild sind viele verschiedene „Schieböcke“ zu entdecken, z.B. als Metallkonstruktion, Kunstschmiedearbeit, Hausnummer, Sitzbank, Wandbild oder als Zunftszeichen. Jedes Kunstwerk ist auf seine Art ein besonderer Hingucker. Auf Initiative einer kleinen Arbeitsgruppe wird jedes Jahr der schönste „Schiebock“, der neu hinzugekommen ist, um das Stadtbild zu bereichern, prämiert und gewürdigt. Der Preis für das Jahr 2022 kam aus der Kreativwerkstatt des Netzwerkes für Kinder- und Jugendarbeit e.V. und ging an Augenoptik Kummer.

Das Geschäft präsentiert nun seinen eigenen „Schiebock“ vor der Ladentür.

Schön zu wissen, dass die Bürger von Bischofswerda hinter ihrem „Schiebock“ stehen!

Auch in diesem Jahr wird der Aufruf gestartet:

Gesucht werden neue Schiebock-Ideen, die für Einwohner und Gäste der Stadt öffentlich zugänglich gemacht werden!

Im Tierpark wird stattdessen die alt bewährte Holzschubkarre mit den drei Rädern aus dem Winterquartier geholt und mit bunten Frühlingsblumen bepflanzt. Das Markenzeichen von Bischofswerda wird jedes Jahr aufs Neue ins rechte Licht gerückt, um die Aufmerksamkeit von tausenden Besuchern zu wecken.

Ich wünsche Ihnen ein frohes Osterfest und haben Sie immer einen offenen Blick für das Schöne, was der Frühling hervorbringt und was es in der Stadt neu zu entdecken gibt.

Ihre Silvia Berger aus dem Tierpark



HAUS DER DAME
Gierth.

wünscht allen Kunden
frohe Osterfeiertage.

Die entsprechende
Frühjahrgarderobe
finden Sie bei uns.

Monatliche neue Kollektionen

Bischofswerda
Bahnhofstr. 3

Großröhrsdorf
Bischofswerdaer Str. 16

Die Sonnen-Apotheke hält das gesamte Naturkosmetik-Sortiment von Dr. Hauschka für Sie bereit. Kommen Sie vorbei und lassen sich beraten.

SONNEN APOTHEKE
Carl-Maria-von-Weber-Straße 2
01877 Bischofswerda
Telefon: (03594) 779010

Dr. Hauschka

»Schönheit kommt von innen und braucht manchmal eine Aufmunterung von außen.«

Jetzt große Auswahl an Schultüten ...
– auch zum selber basteln

Wir fertigen Ihre individuelle Schleife für die Schultüte!

Schulwesen
Buntheit
Süßheute
Buntheit

Alles rund um die Schule
Förster
Schuljahr seit 1981

Kirchstr. 6 • 01877 Bischofswerda • Tel. (0 35 94) 70 35 32

OSTERN

Öffnungszeiten

Samstag
14.00 - 17.00 Uhr

Ostersonntag- und Montag
13.00 - 18.00 Uhr

Konditorei Kaitz
Kleines Kaffee

Inhaber: Harald Kaitz, Konditormeister • Kirchstraße 9 • 01877 Bischofswerda • Telefon: (0 35 94) 70 35 31

4 Gold-Blau-Schiebock-Helau!

Karneval im Ku(h)lturstall

Wer hätte gedacht, dass der BKC im 30. Jahr seines Bestehens in einem ehemaligen Rinderstall in Putzkau seine Saisonveranstaltungen begeht. Nach zahlreichen Auftritten im Bischofswerdaer Kulturhaus mit manchmal ca. 1000 Gästen und Tanz in mehreren Sälen gab es auch Lokalitäten wie Butterberg, Pennymarkt. Kino und Prunksitzungen in Demitz-Thumitz. Und nun der Ku(h)lturstall in Putzkau. Nachdem wir lange rätselten, wo können wir noch auftreten, kam uns die Chance in die Nachbargemeinde zu ziehen, wie gerufen. Gespannt waren wir alle, ob dieser „Umzug“ auch angenommen wird.



Deshalb danken wir den zahlreichen Stammgästen, die wir auch dort begrüßen konnten! Der Wunsch, dass es mit unserem Verein weiter geht und auch mal wieder Geld in die Kasse kommt, ließ uns nicht lange zögern. Unsere rund 50 Funken z.B. trainieren in gebührenpflichtigen Sporthallen, es gibt laufende Ausgaben und das alles kostet natürlich.



Von Anfang an gab es eine tolle Zusammenarbeit mit dem Bürgerverein und dem Vermieter. Mit dem Weiberfasching, dem Kinderfasching und der Programmveranstaltung am Sonnabend konnte wir sehr zufrieden sein.



Der Besucherstrom erfreute uns alle. Nur von der 90-er-Party am Freitag hatten wir uns noch mehr versprochen, zumal es den Gästen trotz der mangelnden Beteiligung gefiel.

Wir glauben aber, auch das zukünftig verbessern zu können.

Wir werden wohl in den nächsten Jahren den Ku(h)lturstall nutzen und dann später sehen, welche Möglichkeiten sich im Kulturhaus zeigen.



In der Hoffnung, unsere Fans auch weiterhin nach Putzkau zu locken, begrüßt euch alle der BKC mit einem Gold-Blau-Schiebock-Helau!

Fotos: Roccapix

WOHN TREND

Schöner wohnen-
besser leben

Fachmarkt für Raumgestaltung

Bereit für die Zukunft ...

smartes zu hause

Die Steuerung Ihrer Plissee, Ihrer Markisen oder Rollläden bequem per Fernbedienung kann den idealen Einstieg in die komfortable Welt des SmartHome darstellen.

Besonders einfache Bedienung – auch von unterwegs – über Fernbedienung, Smartphones oder Tablets. Besonders sinnvoll bei schlecht erreichbaren Fenstern. Schnelle und einfache Montage ohne Renovierungsaufwand. Kindersicher wegen fehlender Kabel oder Schnüre. Einfache Einbindung in das Somfy SmartHome System.

COUPON

vom 27.03. bis 08.04.2023
erhalten Sie

20% Rabatt
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

* nicht auf Werbeware

01877 Bischofswerda • C.-Maria-v.-Weber-Str. 12 • Tel.: 03594 740980

Stadtführer sind in neue Saison gestartet

Von März bis Oktober werden regelmäßig öffentliche Stadtführungen in Bischofswerda angeboten.

Die Führungen im März und April laden durch die historische Altstadt ein.

Der verheerende Stadtbrand von 1813 hatte damals kaum etwas verschont. Und dennoch lassen sie sich vielerorts finden: die Zeugen vergangener Zeiten. „Gehen Sie mit auf Spurensuche und lernen Sie Bischofswerdas bewegende Geschichte bei einem einstündigen Spaziergang durch die verwinkelten Altstadtgassen kennen“, laden die ehrenamtlichen Stadtführer nicht nur auswärtige Gäste ein, Bischofswerdaer Geschichte kurzweilig und informativ gemeinsam zu entdecken.

Treffpunkt ist am Mediaturm auf dem Altmarkt. Die Teilnahme an der öffentlichen Führung kostet drei Euro pro Person. Karten dafür sind im Bürger- und Tourismusservice des Rathauses, Altmarkt 1, erhältlich.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Termine 2023:

Sa., 15. April 2023, 11 Uhr

Durch die historische Altstadt

So., 14. Mai 2023, 15 Uhr

Lebendige Stadtführung (AUSVERKAUFT)

So., 11. Juni 2022, 11 und 13 Uhr

Ein "Grüner Gürtel" um den Altstadtkern

Auf den Spuren des Schiebocks

Sa., 1. Juli 2023, 11 Uhr

Durch die historische Altstadt

So., 10. September 2023, 11 und 16 Uhr

Auf den Spuren des Schiebocks

Ein "Grüner Gürtel" um den Altstadtkern

So., 24. September 2023, 15 Uhr

Lebendige Stadtführung

Sa., 21. Oktober 2023, 11 Uhr

Durch die historische Altstadt

Änderungen vorbehalten.



sbr ÜBLER

steuerberatungs-
gesellschaft mbH

Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30 • Fax: 0 35 94 - 77 33 22
www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

Möbel Sachse

Das Möbelhaus direkt an der B6

Carl-Maria-v.-Weber-Straße 14 • 01877 Bischofswerda

Telefon: 03594 74 57 30

www.moebelsachse.de

Polstermöbel • Küchenstudio

Kleinmöbel • Jugendzimmer

Schlafzimmer • Wohnzimmer



*außer Global-Modelle und E-Geräte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unser Fachpersonal berät Sie mit komplettem Service.

global
wohnen

Fahrrad-Erlebnistour „Rund um den Butterberg“ startet am 7. Mai

Zur 22. Fahrrad-Erlebnis-Tour rund um Bischofswerdas Hausberg, laden die Organisatoren AOK, Little John Bikes, das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit und der Berggasthof Butterberg auch in diesem Jahr ein. Kein Wettbewerbsdruck, sondern viel Spaß an der Tour soll wie jedes Jahr im Vordergrund stehen und mitmachen kann jeder, der Lust und ein verkehrssicheres Fahrrad hat. Starter unter 18 Jahre benötigen, wenn sie nicht in Begleitung von Erwachsenen fahren, eine schriftliche Zustimmung des Erziehungsberechtigten. Teilnehmen können auch Familien mit kleineren Kindern, wenn diese die Strecke, die in der einfachen Version rund 25 km beträgt, schon bewältigen können. Wenn das nicht der Fall ist, können selbstverständlich Kindersitze oder Fahrradanhänger mitgeführt werden. Die Veranstalter haben unterwegs mehrere Stationen, die auch kinderfreundlich sein werden, geplant. Wer mehr Kilometer bewältigen will, der kann eine Zusatzstrecke von rund 7 km aufsatteln. Das Tragen eines Radhelmes wird ausdrücklich empfohlen. Die auf dem REWE-Parkplatz startenden Teams müssen aus mindestens zwei Personen bestehen. Es gibt eine Punktwertung für das clevere Bewältigen der Stationen unterwegs, an denen Wissen, Geschicklichkeit und Teamgeist unter Beweis gestellt werden können. Auf dem Butterberg, dem Ziel, erfolgt die Siegerehrung mit Musik und Spaß. Hier soll die Tour im Biergarten bei einem preiswerten Imbiss oder bei Eis und Kaffee gemütlich ausklingen. Die Schirmherrschaft hat diesem Jahr wieder Frau Patricia Wissel (MDL) inne. Unterstützt wird die Veranstaltung in diesem Jahr wieder von den Oppacher Mineralquellen und wieder von der SachsenEnergie. Startpunkt ist der REWE-Parkplatz in Bischofswerda, der erste Start erfolgt 9.30 Uhr. Eine zeitige Anmeldung für die Fahrradtour ist von Vorteil. Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden.



unterstützt wird die Veranstaltung in diesem Jahr wieder von den Oppacher Mineralquellen und wieder von der SachsenEnergie. Startpunkt ist der REWE-Parkplatz in Bischofswerda, der erste Start erfolgt 9.30 Uhr. Eine zeitige Anmeldung für die Fahrradtour ist von Vorteil. Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden.

Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden. Hier kann man auch weitere Informationen erhalten. Eine zeitige Anmeldung ist von Vorteil, weil die Teilnahme auf 50 Teams begrenzt wird. Die Teilnehmergebühren sind im Vorfeld unter Angabe des Team-Namens zu überweisen. Anmeldeschluss ist der 28.4.2023.

Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden. Hier kann man auch weitere Informationen erhalten. Eine zeitige Anmeldung ist von Vorteil, weil die Teilnahme auf 50 Teams begrenzt wird. Die Teilnehmergebühren sind im Vorfeld unter Angabe des Team-Namens zu überweisen. Anmeldeschluss ist der 28.4.2023.

Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden. Hier kann man auch weitere Informationen erhalten. Eine zeitige Anmeldung ist von Vorteil, weil die Teilnahme auf 50 Teams begrenzt wird. Die Teilnehmergebühren sind im Vorfeld unter Angabe des Team-Namens zu überweisen. Anmeldeschluss ist der 28.4.2023.

Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden. Hier kann man auch weitere Informationen erhalten. Eine zeitige Anmeldung ist von Vorteil, weil die Teilnahme auf 50 Teams begrenzt wird. Die Teilnehmergebühren sind im Vorfeld unter Angabe des Team-Namens zu überweisen. Anmeldeschluss ist der 28.4.2023.



Interessenten können sich ab sofort beim Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit in Bischofswerda unter 03594-707460 telefonisch oder über Mail: birgit.kretschmer@kijunetzwerk.de anmelden. Hier kann man auch weitere Informationen erhalten. Eine zeitige Anmeldung ist von Vorteil, weil die Teilnahme auf 50 Teams begrenzt wird. Die Teilnehmergebühren sind im Vorfeld unter Angabe des Team-Namens zu überweisen. Anmeldeschluss ist der 28.4.2023.

Hallo aus
Bischofswerda.
Hier ist
SachsenEnergie.



Ab sofort
für Sie in der
Brauhaus-
gasse 1a

Herzlich willkommen in Ihrem EnergieTreff. Wir beraten Sie vor Ort zu schnellem Internet, Photovoltaik, Elektromobilität, Strom und Erdgas.
www.SachsenEnergie.de/energetreff-bischofswerda



Seit 1991
Schiebocker
FLEISCH · FEINKOST · CATERING



Zu Ostern verwöhnen wir Sie mit vielen regionalen Spezialitäten!

Unsere Tiere beziehen wir ausschließlich von Höfen aus unserer Region.

Wir beraten Sie gern ...

- Schiebocker Rindfleisch, Lausitzer Schweine, Weickersdorfer Weidekalb, Bertelsdorfer Lamm • Partyservice, Catering und Bistroangebot

Ihre Bestellung können Sie persönlich in einer unserer Filialen absprechen oder ganz einfach in unserem Internet-Shop online bestellen.

Bestellungen & Anfragen: 03594 745850 • kontakt@schiebocker.de • www.schiebocker-feinkost.de

Frühjahrsputz im Wilden Westen

Stadtbibliothek Bischofswerda

Hände hoch, es gab einen Überfall! Tatort: Die Stadtbibliothek Bischofswerda. Allerdings gibt es keinen Grund zu Beunruhigung. Mit einer hübschen Wild-West-Landschaft im Hintergrund haben scheinbar Indianer im Eingangsbereich

ihr Tipi aufgeschlagen und laden die Jüngsten freundlich und offen zum Verweilen, Stöbern und Entdecken ein.

Dank Fördermitteln über das Soforthilfe-programm „Vor Ort für alle“ der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM), das der Deutsche Bibliotheksverband für zeitgemäße Bibliotheken im ländlichen Raum organisiert, konnte der Kinderspielbereich neu gestaltet werden. Die neue Ausstattung lieferte der Bibliotheksausstatter ekz.bibliotheksservice GmbH.

Was ist neu? Der neue Kinderspielbereich ist offener und leicht zugänglich gestaltet mit einem hübschen Tipi als kleiner Rückzugsort für kleine und größere Leseratten. Die Wandtapete im Hintergrund verdeutlicht, wie Bücher uns verzaubern: Indem sie uns in andere Welten abtauchen lassen. Auch die Bücher haben eine neue Ordnung gefunden und es bleibt spannend, darunter die neuen, aber auch die altbekannten Titel wieder neu zu entdecken! Neben bunten Wimmelbildbüchern warten lustige Mitmach- und spannende Sachbücher unter anderem der Reihe „Wieso? Weshalb? Warum?“ darauf Kinderaugen strahlen zu lassen.



Foto: Stadtbibliothek Bischofswerda

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek:

Montag/Dienstag: 10.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 10.00 bis 19.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 15.00 Uhr

Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.

Wasser – sicher & günstig.
kompetent | zuverlässig | günstig

dieBRUNNENBAUER.de

Bockmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de
www.diebrunnenbauer.de

Wenn Kinderaugen zu schnell wachsen

Vor einiger Zeit berichteten wir bereits über Kurzsichtigkeit (Myopie) bei jungen Menschen. Wir informierten, dass die sich ändernden Lebensverhältnisse für unsere Kleinen und Jugendlichen bis hin zu Mittzwanzigern starken Einfluss auf die Ausprägung einer Myopie ausüben. Kinder verbringen immer weniger Zeit im Freien mit Blick in die weite Landschaft. Sie beschäftigen sich dafür häufiger mit digitalen Geräten, sitzen in Räumen und fokussieren auf nahe Objekte. Das Sonnenlicht aber hat die positive Wirkung, die Ausbildung einer Myopie zu hemmen. Ist ein Elternteil oder sind beide myop, steigt die Wahrscheinlichkeit, dass auch ihr Kind eine Myopie entwickelt.

Die gute Nachricht: Myopie ist keine Krankheit! Jedoch können die Folgen einer starken Myopie (größer -5,00 dpt) mit hoher Wahrscheinlichkeit im fortgeschrittenen Alter zu Schäden an der Netzhaut führen. Grund ist das durch Myopie in die Länge gewachsene Auge. Die Netzhaut unserer Augen kann nicht im selben Maße mitwachsen – es entstehen Zugkräfte und Versorgungsstörungen. Netzhautablösungen, Netzhautrisse, degenerative Veränderungen u.ä. können die Folge sein.

Um das Längenwachstum zu begrenzen, gibt es nach langer Forschungsarbeit verschiedene Werkzeuge. Augenärzte arbeiten mit einem Medikament, welches in das Auge getropft wird. Wir Augenoptiker bieten spezielle Brillengläser oder Kontaktlinsen an. Mit diesen Methoden lässt sich das Längenwachstum respektive die Zunahme der Myopie um ca. 60% verringern. Unsere Methoden sind absolut ungefährlich. Um den Behandlungsprozess zu begleiten und den Erfolg nachzuweisen, messen wir in regelmäßigen Abständen die Baulängen der durch uns versorgten Augen. Die Erfolgsaussichten steigen, je früher mit einer der Methoden zur Begrenzung der Myopie begonnen wird.

Eine sorgfältige Voruntersuchung und Planung ist Voraussetzung für den Start in ein erfolgreiches Myopie-Management. Nicht jede Myopie ist progressiv. Für eine optimale Versorgung arbeiten wir gern mit dem Augenarzt Ihres Kindes zusammen.

Mit Beginn des Frühlings lockt das zunehmend sonnige Wetter wieder häufiger nach draußen – eine gute Voraussetzung, auf natürliche Weise etwas für die Augengesundheit unserer Kinder zu tun.



60%
Verlangsamung
der Myopie-
Progression



MiYOSMART: Das innovative Brillenglas für das Myopie-Management bei Kindern.



HOYA
FOR THE VISIONARIES



PTIK
PLÜSCHKE

BISCHOWS WERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

OPTIK PLÜSCHKE
Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda

Tel: 03594-706826
Fax: 03594-701050

mail@optik-plueschke.de
www.optik-plueschke.de

Ihre
Augenoptikermeister
und Optometristen
von Optik Plüschke

Gesundheitsförderung in der Schiebock-Passage

Seit 2014 ist die Ergoweise GmbH, Praxis für Ergotherapie, Prävention und Gesundheitsförderung in der Schiebock-Passage in Bischofswerda Süd im ersten Obergeschoss.

Wir führen die ergotherapeutische Behandlung von Menschen jeden Alters in der Praxis oder im ärztlich verordneten Hausbesuch durch. Unsere Präventionskurse Pilates, Beckenbodentraining und den Senioren Rückenkurs können wir derzeit nur vormittags anbieten. Abends findet aktuell nur der Qi Gong Kurs mit Ilka Hauswald statt.

Unser Angebot für Familien haben wir weiter ausgebaut. Vormittags gibt es Eltern-Kind-Kurse, Babymassage und den Kurs Bodyfit nach der Schwangerschaft. Außerdem finden die Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse der Hebamme Kerstin Patzig bei uns in der Ergoweise statt.

Seit August 2022 haben wir auch wieder einen kleinen Laden, den Wunschweise-Shop. Hier gibt es tolle Geschenkartikel für Groß und Klein, handgemachte Baby- und Kindersachen, verschiedenes Holzspielzeug und vieles mehr.

Der Wunschweise-Shop ist an die Räume der Ergotherapie Praxis angeschlossen. Auch die Öffnungszeiten orientieren sich an denen der Ergotherapie, sodass wir Montag bis Donnerstag von ca. 8.00 bis 16.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr erreichbar sind. Gern sind wir auch außerhalb dieser Zeiten für Sie da, wenn Sie vorher mit uns telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen und einen Termin vereinbaren.

Wenn Sie neugierig geworden sind, schauen Sie gern mal rein. Am Freitag, 31.03.2023 haben wir bis 19 Uhr geöffnet. Es warten verschiedene Angebote auf Sie und für alle, die noch nicht bei uns eingekauft haben, gibt es 10% Begrüßungsrabatt.

Sollten Sie es nicht schaffen, bei uns persönlich vorbeizuschauen, können Sie auch gern ihre Lieblingsartikel in unserem Onlineshop unter www.ergoweise.de/shop/ bestellen und sich bequem liefern lassen.



Das Team der Ergoweise und des Wunschweise-Shops freut sich auf ihren Besuch.

FROHE
OSTERN!

... und eine
schöne Frühlingszeit wünscht

Ergoweise GmbH
Praxis für Ergotherapie,
Prävention und Gesundheitsförderung

Ernst-Thälmann-Str. 3 (EKZ), 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 777 840

www.ergoweise.de

**STADT
MAGAZIN**

**Nächstes Heft
erscheint im:
Juni 2023**



Energetische Sanierung und Modernisierung zahlt sich aus.

Wir finanzieren Ihr Vorhaben. Sie senken Ihre
Energiekosten und steigern die Wohnqualität.

 **Kreissparkasse
Bautzen**

Beratungstermine unter 03591 356-7540, www.ksk-bautzen.de

Viele Ideen ...

Ostereier suchen, gehört zum Osterfest und macht vor allem den Kindern Freude.

Aber sie gehören natürlich an einen Osterstrauß.

Es gibt unzählige Techniken, sie zu gestalten und zu verzieren. Ganz traditionelle und herausfordernde, aber auch welche die Kinder bewältigen und damit schon tolle Ergebnisse schaffen. Eier können nach dem Färben mit Pailletten, Aufklebern oder buntem Klebeband beklebt werden, das klassische Anmalen nicht zu vergessen. Für unsere Idee braucht ihr ausgeblasene Eier (Plasteeier gehen leider nicht!), Wasser, Zeitungen/Küchentücher zum Schutz eures Arbeitsplatzes und Seiden- oder Krepppapier bzw. Servietten, die bei Feuchtigkeit die Farbe abgeben.



BAUGESCHAFT
B & S

- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung

- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau

- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung

**Heute machen,
was auch morgen
Zukunft hat.**

**Wir suchen
Handwerker –
wir bilden aus ...**

BEWIRB DICH JETZT!

info@baugeschaeft-bs.de
www.baugeschaeft-bs.de

über
30 Jahre
Bauen mit Vertrauen.

Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897

So einfach geht es. Reißt oder schneidet Schnipsel daraus. Macht einen Schnipsel in einem Schüsselchen Wasser nass und legt ihn auf das Ei.

So verfährt ihr, bis euer Ei ganz in buntes nasses Papier gehüllt ist. Während des Trocknens verändert sich das Ei und das Papier fällt von allein ab bzw. ihr könnt es ganz leicht abziehen. Und seid ihr vom Ergebnis überrascht?

Eine andere Idee wäre, das Ei mit Washi Tape oder kleinen Stückchen Klebeband zu bekleben und es dann zu färben. Nach dem Trocknen das Klebeband entfernen und fertig. Es gibt ganz viele sehr einfache Möglichkeiten, die Familien in der Vorbereitung des Osterfestes ausprobieren können.

Die gemeinsam verbrachte Zeit ist für unsere Kinder wertvoll und das fertige Ergebnis zudem eine Zierde für die Wohnung.

Auch wenn wir als Erwachsene manchmal noch Entwicklungspotenzial sehen, ist für die Kinder der Weg das Ziel.

Wir wünschen euch viel Spaß und eine wunderbare gemeinsame Zeit.

Viele Grüße
das Team der Familienbildungsstätte
Bischofswerda

Weil Familie das Größte ist,

hat Skoda für jede Familie das passende Modell.

Jetzt doppelt profitieren:

Verlieren Sie keine Zeit und sparen Sie bares Geld. Tauschen Sie Ihr altes Fahrzeug bis zum 31.03.2023 gegen einen Skoda Kamiq Tour und sichern Sie sich eine Wechselprämie von z.B. 4000 € und einen Preisvorteil von bis zu 1.680 €.

ab 266,- €
monatlich

Unser Verkaufsteam steht ihnen gern zur Verfügung.



Gesamtverbrauch: Skoda Kamiq Tour 107g/km (Emissionen WJ, TP kombiniert) 130g/km, Verbrauch WJ, TP kombiniert 13,1l/100km

Carl-Maria-von-Weber Str. 1A | 01877 Bischofswerda | T 03594 779390
Wilthener Str. 37 | 02625 Bautzen | T 03591 272760
www.hantusch-skoda.de

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der
richtige Partner. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda

gerd.borisch@allianz.de
www.allianz-borisch.de

Tel. 0 35 94.7 85 57 58
Fax 0 35 94.7 85 57 59

Allianz

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.



**Wohnungswirtschaft
und Bau GmbH
Bischofswerda**

- Vermietung von Wohnungen
und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Wir wünschen ein frohes und
erholsames Osterfest mit vielen
sonnigen Frühlingstagen –
Ihre WuB GmbH
Bischofswerda*



Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

Gottesdienste Ostern 2023

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land

Gründonnerstag (6.4.2023)

17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Erstabendmahl für Kinder, Bischofswerda
18.30 Uhr Familiengottesdienst mit Erstabendmahl für Konfis und Kinder, Großdrebnitz

Karfreitag (7.4.2023)

10.00 Uhr, Gottesdienst, Schmölln
15.00 Uhr, stiller Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu, Bischofswerda
15.00 Uhr, Orgelmusik zur Sterbestunde Jesu, Goldbach

Ostersonntag (9.4.2023)

5.00 Uhr, Ostermette, Goldbach
6.00 Uhr, Ostermette, Bischofswerda
6.00 Uhr, Ostermette, Schmölln
9.00 Uhr, Gottesdienst, Großdrebnitz

10.00 Familiengottesdienst, Bischofswerda
10.30 Uhr, Gottesdienst, Putzkau

Ostermontag (10.4.2023)

9.00 Uhr, Gottesdienst, Schmölln
10.30 Uhr, Gottesdienst, Goldbach

Weitere Veranstaltungen

Festwochenende 375 Jahre Kantorei Bischofswerda

In diesem Jahr feiert die Kantorei der Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Bischofswerdaer Land ihr 375-jähriges Bestehen. Das möchten wir mit einem Festwochenende Anfang Juni gebührend feiern.



Fr., 2. Juni 2023 – Vortrag 375 Jahre Kantorei mit Werkeinführung

Sa., 3. Juni 2023 – Konzert für Chor und Orchester mit Werken von Vivaldi, Bach & Marcello

Sonntag, 4. Juni 2023 – Festgottesdienst mit Bach-Kantate und anschl. Festempfang

Zur Aufführung kommen wird dabei am Samstag im Konzert unter anderem Antonio Vivaldis bekanntestes kirchenmusikalisches Werk: Gloria in D-Dur RV 589 für 3 Soli (S,S,A), gemischten Chor und Orchester. Ein wunderbares Stück italienischer Musikkultur mit spritzig temperamentvollen, aber auch ernsthaft anrührenden Sätzen.

Neues Vormundschafts- und Betreuungsrecht

Zum 1. Januar 2023 trat das „Gesetz zur Reform des Vormundschafts- und Betreuungsrechts“ in Kraft. Es betrifft Erwachsene, die aufgrund einer Krankheit oder Behinderung ihre rechtlichen Angelegenheiten nicht oder nur begrenzt regeln können.

Das neue **Betreuungsrecht stärkt die Selbstbestimmung betreuter Menschen**, d. h. ein Betreuer wird nur bestellt, wenn dies erforderlich ist, weil keine andere Hilfe (z. B. Familie, Bekannte) verfügbar und ausreichend sind. Wenn eine Vorsorgevollmacht erteilt wurde, kann auch die Bestellung eines Betreuers vermieden werden. Bei der Auswahl des zu bestellenden Betreuers hat das Betreuungsgericht grundsätzlich die Wünsche der zu betreuenden Person zu berücksichtigen. Die Betreuungsbehörden erhalten den gesetzlichen Auftrag, betroffene Menschen in geeigneten Fällen so zu unterstützen, dass hierdurch eine rechtliche Betreuung entbehrlich wird. Weiterhin ist geregelt, dass der Betreuer die festgestellten Wünsche der betreuten Person in den gesetzlich festgelegten Grenzen zu entsprechen und sie bei deren Umsetzung rechtlich zu unterstützen hat. Der Schutz des Wohnraums wurde geregelt, d. h. der von der betreuten Person selbst genutzter Wohnraum darf durch den Betreuer nur aufgegeben werden, wenn dies dem Willen der betreuten Person entspricht.

Der Betreuer hat die Absicht, dem Betreuungsgericht unter Angabe der Gründe und der Sichtweise der betreuten Person unverzüglich anzuzeigen. Es wurde eine gerichtliche Aufsicht festgelegt, d. h. wenn der Betreuer den Wünschen der betreuten Person nicht oder nicht in geeigneter Weise nachkommt, besteht grundsätzlich die Pflicht des zuständigen Rechtspflegers, die betreute Person persönlich anzuhören. Auch die Berichtspflicht des Betreuers wurde klarer formuliert. Das neue **Betreuungsrecht sichert die Qualität der beruflichen Betreuung**, d. h. der Zugang zum Betreuerberuf hängt von bestimmten Voraussetzungen ab, wie z. B. eine Registrierung bei der zuständigen Betreuungsbehörde, eine persönliche Eignung und Zuverlässigkeit sowie ausreichende Sachkunde und der Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung.

Das neue **Betreuungsrecht bindet ehrenamtlicher Betreuer an Betreuungsvereine**, d. h. ehrenamtliche Betreuer dürfen nur bestellt werden, wenn sie eine Vereinbarung mit einem anerkannten Betreuungsverein abgeschlossen haben, um eine konstante kompetente Beratung und Unterstützung zu erfahren. Die **Änderungen im Vormundschaftsrecht** betrifft Minderjährige, deren Eltern die elterliche Sorge nicht mehr innehaben, zum Beispiel, weil sie verstorben sind oder weil sie im Ausland leben und nicht erreichbar sind. Die Neuerungen betreffen die **Rechte des Mündels und die Pflichten des Vormunds, die Stärkung der Rechte der Pflegepersonen**, bei denen ein Mündel aufwächst und die **Bestellung des Vormundes**. Außerdem wurde ein **Notvertretungsrecht für Ehegatten** festgelegt, welches ein beschränktes **Recht der Ehegatten auf gegenseitige Vertretung in Angelegenheiten der Gesundheitsvorsorge** regelt, welches greift, wenn ein Ehegatte aufgrund von Bewusstlosigkeit oder Krankheit, was ärztlich festgestellt wurde, seine Angelegenheiten der Gesundheitsvorsorge nicht mehr besorgen kann. Es bezieht sich insbesondere auf die Einwilligung in ärztliche Eingriffe und den Abschluss von Behandlungsverträgen. Das Notvertretungsrecht ist zeitlich begrenzt auf maximal sechs Monate. Das Ehegattennotvertretungsrecht ist nachrangig zu einer bestehenden Betreuung oder Vorsorgevollmacht.

Ausführlichere Ausführungen im BGB §§ 1814 – 1826; §§ 1788 – 1809; § 1358.

Pflege mit  und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

● Pflegeheim ● Kurzzeitpflege ● Betreutes Wohnen

**Wir wünschen
Ahoi Ostern**

mit vielen sonnigen & glücklichen Stunden!



Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

01877 Bischofswerda • Belmsdorfer Straße 43
Telefon: 0 35 94/759-0 • Fax: 0 35 94/759-111

www.olpk.de • info@olpk.de



**Wir genießen
sonnige Aussichten ...**

**Denken auch Sie an den Schutz
Ihrer Augen!**

Ihr Team vom Augentoptik Kummer




Inhaber Kerstin Kummer

GERN FÜR SIE DA
Altmarkt 16, 01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94/70 67 59
eMail: biw@optik-kummer.de
www.optik-kummer.de

SAMOWAR

Bautzener Straße 3
01877 Bischofswerda

Lebensmittel
und Geschenkartikel
aus Russland und
Osteuropa

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 19 Uhr
Sa.: 9 - 15 Uhr
Tel.: 03594 7791729

Wir haben die richtigen Mittel!

- Moosvertilger / Rasenunkrautfrei
- Wühlmausbekämpfungsmittel
- Ameisenbekämpfungsmittel

Biozide stets sicher
verwenden!

Beckmann Dünger und
Chrestensen Saatgut
aus Erfurt

*Wir wissen,
was wirkt!*

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht
Bischofswerdaer Straße 246
01844 Neustadt/Sachsen
OT Niede ottendorf
Tel. 03596 602894 • Fax: 504033



12 Samowar

Farbenfrohe Vielfalt

Ostern gehört zu den schönsten Feiertagen im Jahr und ist für die meisten Menschen ein Fest, das man gern mit seiner Familie oder Freunden feiert. Wer an Ostern denkt, denkt vor allem an die Ostereiersuche, Schokolade, bunte Eier und an kleine Geschenke, mit denen man seinen Lieben zu dem großen Fest Freude machen kann. Deshalb ist das SAMOWAR saisonal bedingt voll auf Ostern eingestellt.

Ein großes Sortiment an fertigen Osterpräsenten, von Osterteller bis hin zu kleinen Osternestern und -körbchen oder Präsentkörben, die man auch nach eigenen Wünschen zusammenstellen und vorbestellen kann.

Der große Renner sind Thermoaufkleber für Eier, die in Sekundenschnelle die wunderschönsten Ostereier mit Blumen- und Folkloremotiven zaubern. Auch Eierhalter und bereits verzierte Ostereier aus Kunststoff sind zu erhalten. Besonders beliebt sind wunderschöne handgefertigte Tee- und Pralinensträuße mit oder ohne Ostermotive.

In einer großen farbenfrohen Vielfalt wird dieses Jahr die berühmte russische Schachtelpuppe aus Holz Matrjoschka (auch als Babuschka bekannt) im SAMOWAR angeboten. Große Augen, rote Backen, in russischer Tracht, gekleidet mit Blumen oder einem Korb mit Früchten in der Hand - so sieht die traditionelle Matrjoschka aus. Und es gibt sie für jeden Geschmack als traditionelle Puppe, als Magnet, als Zahnstocherhalter und vielen anderen Gegenständen. Und zu Ostern gibt es sogar Matrjoschkas aus feiner Zartbitterschokolade mit einer kleinen Überraschung dazu. Für den festlich gedeckten Tisch bietet SAMOWAR Herzhaftes, aber auch süße Leckereien aus verschiedenen Ländern an.

Mehr als Hundert Sorten von Pralinen, Schokolade, Keksen und vielen anderen Süßigkeiten aus Russland, der Ukraine, Lettland, Polen, Serbien gibt es im SAMOWAR.

Eine große Auswahl von verschiedenen Spezialitäten, die bei einem Ostermenü nicht fehlen dürfen, so Pelmemi, Piroggen, Blinis, roter Lachskaviar, Krim-Sekt, russischen und ukrainischen Wodka, Weine aus Georgien und Moldawien, Armenien-Brandy und vieles mehr wird angeboten.

Für die Teeliebhaber gibt es im SAMOWAR eine Menge von verschiedenen Teesorten und dazu das richtige Zubehör, eine große Vielfalt an Tassen, Teekannen, Teeservices bis hin zum elektrischen oder Holzkohle Samowaren.

Gerta und Irina Damer wünschen allen ein frohes und friedvolles Osterfest mit viel Sonnenschein.



EB LACKIERZENTRUM SACHSEN-OST GMBH

... der professionelle Ansprechpartner für
Lackierarbeiten aller Art, Karosserie- und
Unfallinstandsetzung sowie professioneller
Aufbereitung Ihres Fahrzeuges.

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda
Telefon: 03594 77966-0 – **Wir sind 24h für Sie erreichbar!**

✉ info@eb-lack.de, www.eb-lack.de



Frühling ist, wenn die Seele wieder bunt denkt ...

Wenn Ihnen der Sinn nach Farbe, frischem Glanz oder haariger Veränderung steht, unsere Farbgale sind gefüllt und ihre Haare sind unsere Leidenschaft. Nichts macht uns mehr Freude als ihr zufriedenes Lächeln.

Kommen Sie gut in den Frühling, wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest. Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten an den Samstagen.

Herzlichst
Anne, Iris, Elena und Jana
vom Team Jana Rabe



Jana Rabe *einfach schön*
Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:
Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr
Sa. nach Vereinbarung
Wir freuen uns auf Sie!

www.janarabe.de

Frohe Ostern!

Top Frühlings-Angebote!

Alle Fahrzeuge
sofort verfügbar

Alle Marken-alle Modelle

Garantie bis zu
5 Jahre

Zugriff auf über
400 Fahrzeuge

Finanzierung zu TOP
Konditionen möglich

Zertifiziert und
Werkstatt geprüft

Testen Sie uns und unsere Fahrzeuge: Probefahrten sind jederzeit möglich.
Wir freuen uns auf Sie!



**Citroen Berlingo Shine
XTR 7 Sitzer HDi130**
Kraftstoffverbrauch komb.: 4,4 l
CO2 Emissionen 114 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 07/19
KM: 45.200 km
Angebot **26.450 €**



**Ford Galaxy Titanum
Biturbo Automatik**
Kraftstoffverbrauch komb.: 6,1 l
CO2 Emissionen 158 g/km
Effizienzklasse B
EZ: 02/19
KM: 68.308 km
Angebot **32.450 €**



**VW T-Roc Style
DSG Navi**
Kraftstoffverbrauch komb.: 5,0 l
CO2 Emissionen 130 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 08/18
KM: 57.880 km
Angebot **26.450 €**



DS7 Crossback HDi130
Kraftstoffverbrauch komb.: 3,8 l
CO2 Emissionen 100 g/km
Effizienzklasse A+
EZ: 10/20
KM: 38.197 km
Angebot **29.950 €**



**Peugeot 508SW GT
Navi Glasdach**
Kraftstoffverbrauch komb.: 4,8 l
CO2 Emissionen 110 g/km
Effizienzklasse A+
EZ: 07/21
KM: 53.950 km
Angebot **28.950 €**



VW Touran Highline DSG
Kraftstoffverbrauch komb.: 5,4 l
CO2 Emissionen 124 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 06/20
KM: 70.700 km
Angebot **27.750 €**

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM

STELLANTIS *by you*
SALES & SERVICES

Standort OBERLAUSITZ



PEUGEOT



CITROËN



DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233

Der Regenbogen e.V. feiert Neueröffnung und 30-jähriges Bestehen

Nach nun fast zwei Jahren ist es endlich geschafft: der Umbau des Hauptgebäudes unseres gemeinnützigen Vereins „Regenbogen Bischofswerda e.V.“ auf der Belmsdorfer Straße 28 in Bischofswerda Süd ist abgeschlossen. Helle und offene Räume wurden geschaffen und damit auch Möglichkeiten für viele Freizeitaktivitäten. Neben dem neu gestalteten Kinder- und Jugendtreff mit Kreativzimmer, Sportraum, Gemeinschaftsraum und Jugendclub wurden Räumlichkeiten wie ein kleiner Versammlungsraum, ein großer Saal und ein Raum für Beratung geschaffen.

Alltag im Offenen Kinder- und Jugendtreff

Während der Umbauarbeiten war der offene Kinder- und Jugendtreff immer, wenn auch eingeschränkt, geöffnet. Nun, nach Abschluss der Arbeiten, nutzen, wie zuvor bereits viele Kinder und Jugendlichen die zahlreichen Angebote des Treffs. Neben den regelmäßigen stattfindenden Wochen- und Ferienaktionen werden unterschiedliche Workshops wie Kinder-Hip-Hop oder „Nähen mit Simone“, zur Verfügung gestellt. Ein großes Highlight sollen dieses Jahr die Sommerferien werden. Neben zwei Motto-Wochen zu den Themen Graffiti und Anime/ Comics sollen auch Sommercamps für Kinder im Alter zwischen 6 bis 11 und Jugendlichen zwischen 12 und 18 Jahren stattfinden.

Der Offene Treff der Generationen

Neben den Aktivitäten des Offenen Kinder- und Jugendtreffs veranstaltet der Offene Treff der Generationen zahlreiche Veranstaltungen, wie zum Beispiel Kaffeeklatsch, Eltern-Kind-Treff, Spiel- und Kreativangebote für Alt und Jung oder Informationsveranstaltungen zu verschiedenen interessanten Themen.



WGBiWl
sicher & gut Wohnen

**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOFSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für sicheres & gutes Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte 1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen und gepflegtem Wohnumfeld.

Wir freuen uns auf Sie!

*Wir wünschen
fröhliche Ostern und
sonnige Feiertage.*

Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94- 70 36 51
Mail: info@wgbiw.de
Homepage: www.wg-biw.de

Schöne Wohnaussichten

Große Jubiläumswochenende im April
Pünktlich zum Bauabschluss feiern wir unser 30-jähriges Jubiläum. Und das wollen wir mit Ihnen gemeinsam feiern! Vom 21. April bis 23. April 2023 laden wir Sie recht herzlich ein.

Am Freitag, den 21. April, starten wir die offizielle Eröffnung unseres Hauses mit einem Tag der offenen Tür ab 14 Uhr mit vielen kreativen, spielerischen, musikalischen und sportlichen Angeboten. Zudem werden unsere vielfältigen Arbeitsbereiche vorgestellt.



Gemeinsam mit dem Mediennetzwerk Lausitz und in Kooperation mit dem Steinhaus e. V. in Bautzen findet von 17 bis 19 Uhr unter dem Motto „Eltern stärken.“

Kinder schützen!“ ein Infoabend zum Thema Medienkompetenz statt. In Folge werden vertiefende Workshops stattfinden.

Am Samstag, den 22. April, startet ab 14 Uhr ein großes Familienfest mit Hüpfburg, Tombola und mit weiteren vielen tollen Aktionen für Groß und Klein. Zum Abend hinlassen wir den Tag mit einem musikalischen Bühnenprogramm ausklingen. Musikalisch runden wir am Sonntag, den 23. April, mit einem Frühschoppen ab.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!
Ihr Regenbogen-Team

Kreative Kurse im WerkStadtLaden des ChamäleonKultTour e.V.

NEU! Aquarellexperimente

Aquarellfarben sind spannend in ihrer Anwendung und stecken bei Experimenten voller Überraschungen.

Wir testen Aquarellfarben auf verschiedenen Papiersorten, stellen eigene Aquarellfarben her und gestalten Hintergründe zur weiteren Verarbeitung. Eigene Aquarellkästen können gern mitgebracht werden.

Kurstag/Zeit: Donnerstag: 18.00 – 20.30 Uhr

Termin: 30.03.2023

Kosten: 16 Euro, zzgl. Material ca. 10 Euro



NEU! Ein Stück Natur

(Kurs für Kinder zwischen 8-12 Jahren)

Viele gestalterische Ideen kannst du in der Natur entdecken und aus Naturmaterialien herstellen. Stöcke und Steine bekommen mit Farbe ein neues Leben. Pflanzen kann man pressen oder auch frisch in Ton drücken. Der Naturkurs findet einmal pro Monat statt und begleitet dich durch alle Jahreszeiten. In jedem Workshop entstehen spannende Objekte und ein kleines Begleitheft, damit du auch zu Hause weiter kreativ sein kannst.

Färbe Eier mit Naturmaterial

Das kannst du mitbringen: ausgeblasene weiße Eier im Eierkarton

Kurstag/Zeit: Sonnabend 15-17 Uhr

Termin: 01.04.2023

Kosten: 10 Euro zzgl. Material zw. 3-8 Euro



Drucke mit Kräutern in Tonplättchen

Das kannst du mitbringen: Blätter/ Blütenstände von Kräuter

Kurstag/Zeit:

Sonnabend 15-17 Uhr

Termin: 27.05.2023

Kosten: 10 Euro zzgl. Material zw. 3-8 Euro

NEU! Genussstagebuch

Wir versüßen uns die Zeit und gestalten ein Genussstagebuch. Neben dem Verkosten kleiner Köstlichkeiten und dem dazugehörigen Genuss-Check steht die Buchherstellung im Mittelpunkt. Die Grundidee des Tagebuches lässt sich beliebig auf weitere Speisen und Getränke erweitern.

Kurstag/Zeit: Donnerstag 18.00 – 20.30 Uhr

Termin: 13.04.2023

Kosten: 16 Euro, zzgl. Material ca. 15 Euro

NEU! Reisetagebuch

Für die nächsten Unternehmungen, kleinen und großen Reisen stellen wir in diesem Kurs ein Reisetagebuch her. Mit praktischen Trennseiten, Sammelaschen und jeder Menge Leerseiten, die darauf warten, mit bunten Erlebnissen gefüllt zu werden.

Damit deine Reise in Erinnerung bleibt und zu etwas Besonderem wird. Einzelne Seiten können gern mit individuellen Papieren vorbereitet werden. Vielleicht hast du eine Sammlung zu Hause, die auf eine Verwendung wartet?

Kurstag/Zeit: Donnerstag 18.00 – 20.30 Uhr

Termin: 27.04.2023

Kosten: 16 Euro, zzgl. Material ca. 8 Euro

Chamäleon KultTour e.V.

WerkStadtLaden

Dresdener Straße 10

01877 Bischofswerda

www.chamaeleon-ev.de oder

info@chamaeleon-ev.de oder

03594/7839606



100 % JUMPY, 100 % ELECTRISCH

Der **Citroën E-Jumpy Electric** ist das ideale elektrische Fahrzeug für Unternehmer, die sowohl in der Stadt als auch auf dem Land unterwegs sind. Mit einer elektrischen Reichweite von 293-321 km (75 kWh-Batterie) und einer Schnellladung von 80 % in 30 Minuten wird er zum Referenzmodell in seinem Segment. Dabei geht der 100 % elektrische Kastenwagen keine Kompromisse bei Volumen und Ausstattung ein und ermöglicht Ihnen jederzeit die Zufahrt zu Umweltzonen.

Citroën E-Jumpy KaWa

Verbrauch komb.: 26 kWh / 100 km
CO2 Emissionen 0,0 g/km
Effizienzklasse A+++



Wir beraten Sie gern.

AUTOHAUS
FRANKE



FIAT FIAT
PROFESSIONAL
Autorisierter Servicepartner

01877 Bischofswerda • Forsthausstraße 6 • Tel. 0 35 94 - 77 07 0
www.autohausfranke.de

Neue Schule in Goldbach wurde 2022 fertig

Über zwei Jahre hatten in Goldbach Ortsmitte auf dem Schulgelände die Bauleute und Handwerker das Sagen. Mit großem Interesse verfolgten in dieser Zeit auch die Einwohner das Geschehen. Sie sahen zu, wie der Abrissbagger das alte Gemäuer

neubau für die im Februar 2020 abgerissene alte Schule. Sie war 108 Jahre alt und entsprach schon lange nicht mehr den modernen Erfordernissen des Unterrichts- und Hortbetriebes. Neben den fehlenden Räumlichkeiten gab es auch gravierende Höhen-

war in DDR-Zeiten unter anderem Gemeindefunktionshaus, Bibliothek, Poststelle und Arztstation. Das Vorgängergebäude der heutigen Schule wurde 1912 errichtet und trägt seit 1949 den Namen „Geschwister Scholl“. Erfreulich ist, der Name wurde beibehalten und ist schon von Weitem sichtbar. Im neuen Gebäude können sowohl die Lehrer*innen als auch die Horterzieher*innen unter modernsten Bedingungen in großzügigen Räumen arbeiten und Wissen vermitteln. So gibt es jetzt auch interaktive Wandtafeln oder ein Computerkabinett. Die Schule hat einen barrierefreien Zugang und einen Aufzug. Ein Blockheizkraftwerk sorgt für nötige Elektro- und Wärmeenergie. Im Schulhof können die Mädchen und Jungen ihren Bewegungsdrang gerecht werden. Dafür stehen verschiedene Spiel- und Klettergeräte zur Verfügung. Hinter der 2006 erbauten Mehrzweckhalle für den Schul- und Freizeitsport gibt es eine moderne Außen-sportanlage. Dort stehen jetzt auch 10 junge Winter-linden, die von Spenden finanziert wurden.



Das alte Schulhaus mit flachem Anbau



Am 14. Juli war Grundsteinlegung für die neue Schule - OB Prof. Dr. Große, Patricia Wissel (MdL, CDU) Schulleiterin Peggy Rosenkranz, ehem. Schulleiter Uwe Barkow, ehem. Landrat Michael Harig, ehem. Staatssekretär im Sächsischen Kultusministerium Herbert Wolf und Frank Peschel (MdL, AfD) v. l.n.r.



Am 20. Dezember 2020, kurz vor Weihnachten, ist der Rohbau geschafft



Am 28. Februar 2022 war der 1. Unterrichtstag in der neuen Goldbacher Grundschule

von links nach rechts abknabberte, wie die Wände am Bauwerk nach oben wuchsen und wie der letzte Pinselstrich an dessen Fassade getan wurde. Endlich konnte am 28. Februar für 84 Kinder aus Goldbach, Großdrebnitz, Rammenau und Weickersdorf wieder der Unterricht beginnen.

Der Neubau hat rund 4 Millionen gekostet, davon steuerte die Stadt Bischofswerda 1 Million bei. Das farbenfrohe, dreigeschossige Gebäude ist ein Ersatz-

unterschiede zwischen den Fluren und Klassenzimmern sowie zum Hort. Der Zahn der Zeit hatte auch am Dach und an der Fassade genagt. Von 2002 bis 2020 existierte im Dachboden ein Schulmuseum, das hauptsächlich für den Sachunterricht genutzt wurde. Die Geschichte aller Schulen in Goldbach reicht bis in das Jahr 1608 zurück. In der Nähe des heutigen Standortes befand sich schon mal ein kleineres Schulgebäude. Es stand bis 2002 und

Wichtiges in Kürze:

7. Februar 2020 – letzter Unterrichtstag in der über 100-jährigen Schule, 18. Februar 2020 – der Umzug nach Bischofswerda/Süd begann, Abriss des alten Gebäudes vom 6. April bis 7. Mai 2020, 9. Juni 2020 – Bohrung des ersten von 36 Löchern für die Betonpfahlgründung, 14. Juli 2020 – Grundsteinlegung für den Ersatzneubau, 20. August 2020 – jede Menge Beton floss um das Stahlgeflecht für die Grundplatte, vier Tage später begann der Hochbau des dreigeschossigen Gebäudes, zum Ende des Jahres 2020 war der Rohbau fertig, fast 14 Monate dauerte dann die Innenausbau- und Installationsarbeiten, 28. Februar 2022 – Unterrichtsbeginn im neuen Gebäude am 1. Juli 2022 war erste Gelegenheit für eine Besichtigung, die offizielle Einweihungsfeier der neuen Schule fand am 20. September 2022 statt.

Text und Fotos: Gisela und Gerald Heusinger, Ortschronisten von Goldbach



Neues Jahr, neues Glück –

oder was wir noch besser finden: Neue Frisur! 2023 lässt die 90er wieder hochleben. Neben altbekannten Trends aus 2022 gibt es 2023 aber auch ganz neue Trendfrisuren. Lassen Sie sich inspirieren.



Aussehen ist Kopsache!

Fröhliche Ostern Fröhliche Ostern

Wir wollen, dass Sie uns gut finden!

Die Filiale in Ihrer Nähe erfahren Sie unter: www.ihr-friseur-gmbh.de

Verwaltung: 01877 Bischofswerda, Altmarkt 12, Telefon: 03594 703368

Hallo Frühling!

Der Tierpark ist mit einem Hektar klein genug und gleichzeitig groß genug, um spannenden Naturerlebnissen im Frühling Platz zu bieten!

Das Team der Lebenshilfe steckt mitten in den Vorbereitungen für die bevorstehenden Osterferien. Bei steigenden Temperaturen macht es noch mehr Spaß, den Park herauszuputzen, damit sich Besucher und Tiere wohlfühlen. Auch die Gehege werden schick hergerichtet und ganz auf die Frühlingsgefühle von Bär & Co abgestimmt.



Unsere Veranstaltungstipps für den Frühling:

Ostersonntag, den 9. April, 10:00 – 17:00 Uhr ist der Osterhase im Tierpark unterwegs und verteilt lustige Ostertütchen an die Kinder. Der Tierparkförderverein hat sie mit bunten Überraschungen gefüllt.

Wie jedes Jahr gibt es an diesem Tag verschiedene Mitmachangebote am Bastelstand und an der Eierrennbahn. Für die Kinder ist das Kinderschminken ein besonderes Highlight. Auch die Zwergziegen im Streichelgehege und die vier Zwergwidder freuen sich schon auf ihr Freigehege und die bevorstehenden frühlingshaften Temperaturen.

Auf zur Stauden- und Pflanzenbörse: Am Samstag, den 13. Mai, 15.00 – 17.00 Uhr ist wieder eine gute Gelegenheit für einen Erfahrungsaustausch unter Gartenfreunden. An diesem Tag können alle Besucher verschiedene Pflanzen tauschen oder kostenlos mitnehmen. Wer sich aktiv mit Angeboten an der Pflanzenbörse beteiligt, der genießt von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr freien Eintritt in den Tierpark.

Pfingstkonzert: Am Montag, den 29. Mai, 14.30 bis 17.00 Uhr sorgt der Verein der „Löbauer-Berg-Musikanten“ für gute Stimmung, die zum Verweilen einlädt. Das Team am Bären-Café und der Tierparkförderverein halten verschiedene Speisen und Getränke für alle Gäste bereit.

Öffnungszeiten:

1. November – 31. März: 9.00 bis 17.00 Uhr | 1. April – 31. Oktober: 9.00 bis 18.00 Uhr



Teppich Scheune

Beratung • Verlegung
Lieferservice

Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art

Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet

Drebritzer Weg 4 | Bischofswerda
Telefon: 0 35 94 - 71 43 11
Teppich-Scheune@gmx.de



Schiebock des Jahres 2022 gekürt

Der schmiedeeiserne Schiebock vor dem Augentoptik-Geschäft von Kerstin Kummer auf dem Altmarkt wurde zum *Schiebock des Jahres 2022* gekürt. Zur Verleihung des Preises fanden sich der Oberbürgermeister sowie die Mitglieder der Arbeitsgruppe Kultur und Tourismus, welche sich vielmehr um die Präsenz des Bischofswerdaer Markensymbols des Schiebocks in der Stadt bemüht, sowie Pressevertreter zusammen.

Der Schiebock von Kerstin Kummer reiht sich nach den Hausnummern von Annabell Wendler, dem Zunft-Schiebock der Stadt-Apotheke sowie des Schönbrunner Schiebocks mit Infotafel in die Liste der Preisträger ein.

Wenn auch Sie einen ganz besonderen Schiebock gestaltet haben oder eine Idee haben und Hilfe bei der Umsetzung benötigen, dann melden Sie sich!

In jedem Jahr wird der originellste Schiebock in der Stadt prämiert.

Wir sind Partnerstudio

der AOK Plus,
Hanse Fit
(Firmen fitness)
und des Rehasport
Sachsen e.V.

FIB SPORTSTUDIO

🏠 Belmsdorfer Straße 26 | 01877 Bischofswerda

☎ 03594 70 16 32 🌐 www.fibstudio.de | mail@fibstudio.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr.: 9.00 bis 21.00 Uhr | Di., Do.: 14.00 bis 21.00 Uhr
Sa.: 14.00 bis 19.00 Uhr | So.: geschlossen



Die fünfte Generation des Kia Sportage macht Innovation erlebbar. Überzeuge dich selbst im Autohaus Zurawski.

Ein SUV für Europa. Und für dich.

Bei der Entwicklung des Kia Sportage haben die Designer und Ingenieure die Ansprüche und Erwartungen europäischer Kunden in einer eigenen Version umgesetzt. Ein Indiz dafür, wie wichtig man Kunden bei Kia nimmt. Wie es sich für die Marke gehört, die sich der Inspiration durch Bewegung verschrieben hat, gibt man dem Kia Sportage ein gehöriges Maß an Inspirationspotenzial mit auf den Weg – von dem sich die Interessenten jetzt bei einer Begegnung mit dem SUV im Autohaus Zurawski begeistern lassen können. Was dabei auf den ersten Blick deutlich wird: die dynamische Präsenz des Kia Sportage. Basierend auf der Kia Designphilosophie der „vereinten Gegensätze“ gelingt dem SUV ein gleichermaßen markanter wie emotionaler Auftritt, der für Aufmerksamkeit sorgt.

Das beginnt an der Front mit dem groß dimensionierten, hochwertigen schwarzen Kühlergrill sowie weiteren Blickfang-Elementen wie dem LED-Tagfahrlicht in Bumerang-Form und adaptiven LED-Scheinwerfern. Dass sein Name Programm ist, beweisen auch die sportlich geprägte Silhouette und das kraftvolle Steilheck, das durch die verbindende Leiste zwischen den innovativ gestalteten Rückleuchten noch an optischer Breite und Selbstbewusstsein gewinnt. Ein Look, der Gerald Prescher vom Autohaus Zurawski schwärmen lässt: „Der Kia Sportage zeigt für mich, wie man ein bekanntes und beliebtes SUV auf den Weg in die Zukunft bringt – optisch wie technologisch. Hinter seinem unverwechselbaren Design verbirgt sich modernste Antriebstechnik mit verschiedenen nachhaltigen Optionen.“

Mit der Kraft zu inspirieren.

Innovation hat seit jeher Tradition beim Kia Sportage – was die neue Generation auch im Hinblick auf die zur Verfügung stehenden Antriebe unter Beweis stellt: Neben Benzin- und Dieselvarianten mit moderner 48-Volt-Mildhybridtechnologie ist dank der neu entwickelten Plattform nun auch eine Plug-in-Hybridversion verfügbar.

Die 132 kW (180 PS) des starken 1,6-Liter-Turbobenziners ermöglichen zusammen mit dem 66,9-kW-Elektromotor eine kraftvolle Systemleistung von 195 kW (265 PS). Effiziente und schadstoffarme Turbobenziner und Turbodiesel, teils mit 48-Volt-Mildhybridtechnologie, komplettieren die Palette und sorgen bei Kunden für eine umfangreiche Auswahl. Mehr Entscheidungsspielraum bieten darüber hinaus Handschalt- und Automatikgetriebe sowie Zwei- oder Vierradantrieb, wobei sich der Allradantrieb dank der neuen „All-Terrain-Mode“-Funktion im Plug-in-Hybrid optimal an unterschiedliche Untergründe (Sand, Matsch, Schnee) anpasst.

Freiraum für Ideen.

Wer entspannt unterwegs ist, findet immer wieder neue Augenblicke der Inspiration – und genau darum geht es im fahrerorientierten Innenraum des Kia Sportage. „Mit ihm erlebt man Komfort und Konnektivität auf einem völlig neuen Niveau“, freut sich Gerald Prescher vom Autohaus Zurawski und verweist insbesondere auf das beeindruckende Panoramadisplay: Mit zwei 12,3-Zoll-Bildschirmen macht es das Cockpit zur digitalen Kommandozone. Ein exklusives Ambiente, in dem auch Ergonomie und Funktionalität großgeschrieben werden – unter anderem durch ein flexibles Laderaumvolumen von bis zu 1.780 (je nach Antriebsvariante).

Dass der Kia Sportage das gute Gefühl seiner Insassen auch durch eine umfangreiche aktive und passive Sicherheitsausstattung bewirkt, versteht sich bei diesem modernen SUV von selbst.

Bereit für mehr.

Mit neuen und teilweise verbesserten Assistenzsystemen unterstützt der Kia Sportage seinen Fahrer in vielen Aspekten des Alltags – und zeigt gleichzeitig, wie mühelos Mobilität sein kann.

Ein Plus an Bequemlichkeit und Sicherheit, das den SUV für Gerald Prescher vom Gefährten zum Gefährten werden lässt: „Mit intelligenten Helfern wie dem Autobahnassistenten, der navigationsbasierten adaptiven Geschwindigkeitsregelanlage oder dem Kollisionsvermeidungsassistenten fürs Ausparken bringt der Kia Sportage starke Unterstützung an den Start!“ Und ergänzt: „Es ist schon beeindruckend, wieviel Fortschritt in diesem Fahrzeug steckt. Selbst als Auto-Fachmann ist man immer wieder aufs Neue überrascht.“

Das Autohaus Zurawski berät jeden gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote Sie bereit.



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Lass aus Inspirationen neue Möglichkeiten werden. Entdecke mit dem Kia Sportage eine vielfältige Auswahl an Motorisierungen - vom effizienten Verbrenner bis hin zum zukunftsweisenden alternativen Antrieb. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 T-GDI Edition, 7 (Super, 6-Gang-Schaltgetriebe), 110 kW (150 PS), in l/100 km: innerorts 7,8; außerorts 5,5; kombiniert 6,3. CO₂-Emission: kombiniert 144 g/km. Effizienzklasse: B.1



Zum Stadtwald 1, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 77160, Fax: 03594 771616
KIA-Zurawski@gmx.de, www.autohaus-zurawski.de

1 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.



SCHNUR
DACH + SERVICE

Dächer aller Art – Fassaden – Abdichtungen
Dachklempnerarbeiten – Trockenbau – Gerüstbau

Dachdeckermeister

Wolfgang Schnur

Stiftstraße 7, 01877 Bischofswerda

schnur-dach@t-online.de

Telefon 03594 70 21 16

Fax 03594 71 26 11

Mobil 0160 5 32 39 16

Kostenlose Bodentestaktion und Rasenberatung bei der Gärtnerei Krauß GbR

Die wichtigste Voraussetzung für einen schönen grünen Rasen, gesunde Pflanzen und eine ertragreiche Ernte bildet ein gesunder und lebendiger Boden. Jeder Gartenboden ist anders und bietet nicht immer von vornherein optimale Bedingungen für ein gesundes Pflanzenwachstum.

Eine Bodenanalyse schafft Klarheit für den Gartenbesitzer und bietet eine gute Basis den eigenen Boden besser kennenzulernen und um gute Wachstumsbedingungen zu schaffen.

Das Projekt findet in Zusammenarbeit mit dem Oscorna-Bodenfachmann und Rasenexperten Herrn T. Seemel statt. Er untersucht für uns die Bodenproben. Anhand dieser Ergebnisse erhalten Sie eine darauf abgestimmte organische Düngeempfehlung.

Und so geht's:

1. Bitte entnehmen Sie in Ihrem Garten bzw. Rasen an verschiedenen Stellen spatentief Erde, mischen diese und bringen ca. 1 Liter Erde in einem Beutel zu den Tagen der offenen Gärtnerei (Sa. 29./ So. 30.04.2023) mit. Zusätzlich können Sie gerne auch repräsentatives Stück Rasen (Würfel ca. 10 x 10 cm) zur Begutachtung mitbringen.

2. Zusammen mit einem fachkundigen Düngeverschlagn erhalten Sie eine schriftliche Auswertung über pH-Wert und Bodenaktivität ab dem 03.05.2023 bei uns im Geschäft.

Die Teilnahme ist kostenlos.



Sonntag:
Verkostungen
mit Tina Weißollek
von L'Auberge

Tage der offenen Gärtnerei



Bodentest und
Rasenberatung
von Oscorna



Details Online,
auf Facebook
oder im Laden

...am 29. und 30. April 2023
Sa 8 – 17 Uhr, So 9 – 16 Uhr

Samstag:
„Atelier im Grünen“
mit der Familien-
bildungsstätte



Bautzener Str. 71A, BIW
Tel.: 03594 703883
www.gaertner-krausse.de

TAG
DER OFFENEN
GÄRTNEREI

Vielfalt statt Einfalt im Gemüsegarten

Ab den Tagen der offenen Gärtnerei gibt es bei uns wieder eine große Vielfalt an Tomaten-, Paprika-, Chili-, Auberginen sowie veredelte Gurkenpflanzen zu kaufen. Ein paar Tage später folgen dann die Melonen, unveredelten Gurken, Kürbisse und Physalis.

Die Vielfalt an Tomatensorten ist atemberaubend.

Da fällt die Auswahl vom Saatgut manchmal schon sehr schwer. Dieses Jahr gibt es bei uns sage und schreibe 27 verschiedene Sorten. Wildtomaten, Buschtomaten, Cocktailtomaten, „normale“ Tomaten und Fleischtomaten in den verschiedensten Formen und Farben. Davon sind sehr viele Sorten auch für das Freiland geeignet.

Bei den Chilis, Paprika und Auberginen gibt es dieses Jahr auch einige Neuheiten, die sich gut für Hobbygärtner eignen, egal ob auf dem Balkon oder im Garten. Seien Sie gespannt auch da gibt es einige Neuheiten.



**Das gesamte Team der AIR
Kranken- & Intensivpflege wünscht
Ihnen ein schönes Osterfest und
einen sonnigen Start in den
Frühling**

Standort Liegau-Augustusbad
Tel.: 03528 455 66 12
Mail: info@air-pflege.de

Standort Bischofswerda
Tel.: 03594 714 73 60
Mail: info@air-pflege-bischofswerda.de


air
 Kranken- & Intensivpflege

© BS Illustration

30 Jahre Schiebocker Tage [09.-11.06.2023]

Ein Jubiläum mit vielen Überraschungen

Bischofswerda darf sich auf ein großes Jubiläum freuen. In diesem Jahr jähren sich die beliebten Schiebocker Tage zum 30. Mal. Die ehrenamtlichen Organisatoren der AG Schiebocker Tage 2.0 und die Stadtverwaltung wollen diesen runden Geburtstag zum Anlass nehmen, um ihre Gäste mit einer Vielzahl an traditionellen, aber auch neuen Highlights zu überraschen.



Schiebock-Rennen (Roccipix)

Neben musikalischen Höhepunkten mit international bekannten Showgrößen wie Mr. President, werden auch Country-Star Linda Feller und das legendäre Erzgebirgs-Trio „DeRandfichten“ den Altmarkt rocken. Gleichzeitig wollen die Veranstalter jungen Nachwuchsmusikern eine Plattform bieten. In einem individuellen Rahmen sollen sie die Möglichkeit erhalten, das Publikum von ihrer Musik und ihrem Können zu überzeugen.



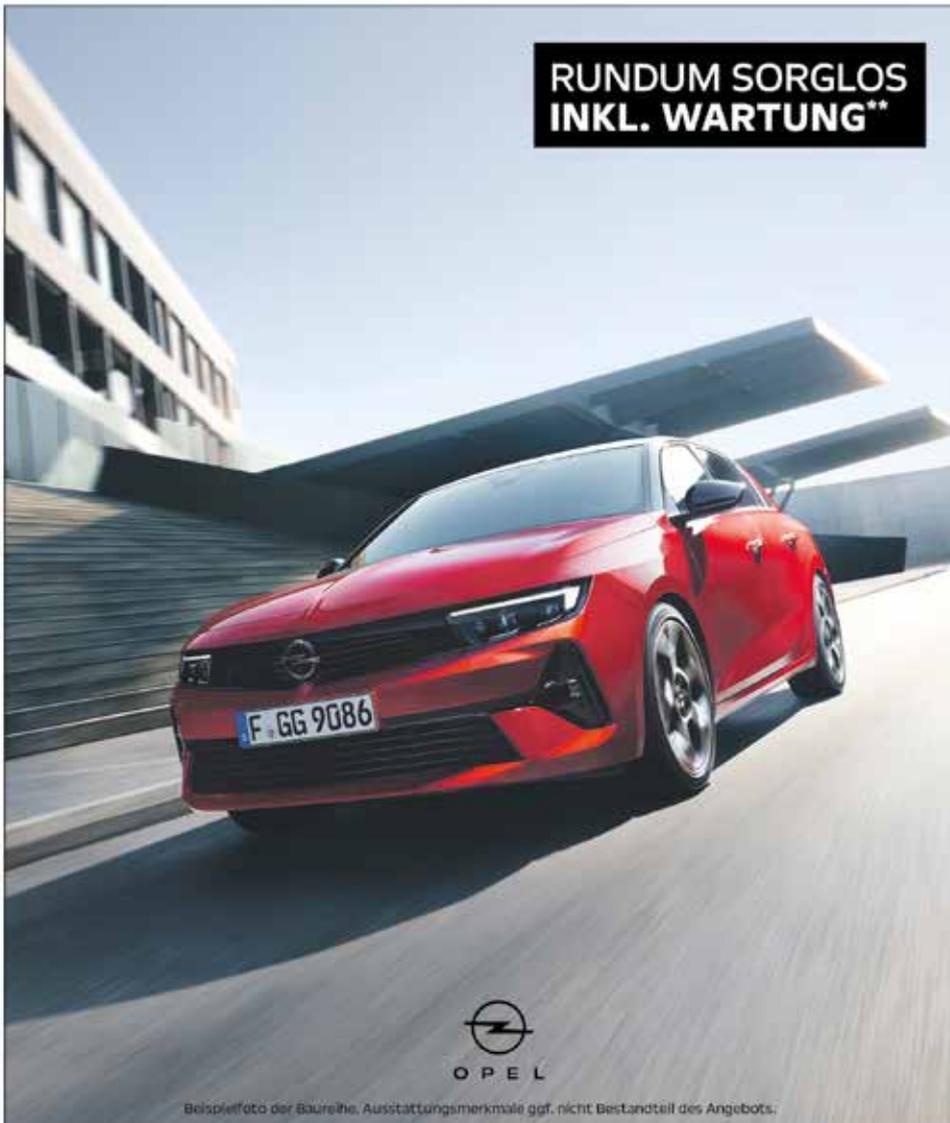
LayZee aka Mr. President

Weltmeisterlich, wird es dann am dritten Stadtfesttag zur 30. Weltmeisterschaft im Schiebock-Rennen. Um den Zugang zu den Rennen für möglichst viele Sportler unterschiedlichster Altersklassen zu gewährleisten, werden die Wettkampfbedingungen in diesem Jahr deutlich reduziert. Geplant sind neben Hindernis- und Zeitläufen auch wieder Mixed-Rennen sowie eine erneute Auflage von „Schlag die AG“.

Die 30. Schiebocker Tage steigen vom 09. bis 11. Juni 2023 auf dem Altmarkt.

Alle Infos jederzeit auf schiebockertage.de.

**RUNDUM SORGLOS
INKL. WARTUNG****



DER OPEL ASTRA 5-TÜRER JETZT EINSTEIGEN UND PROBEFAHREN.

Designt, entwickelt und produziert am Opel Stammsitz verkörpert der Astra Ingenieurskunst „Made in Germany“. Diese besondere Präzision gibt Ihnen nur das Beste: aufregenden Fahrspaß, stilvolles Auftreten und klassenführende Technologien. Machen Sie sich bereit, denn mit dem Opel Astra beginnt eine neue Ära.

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel Astra Enjoy 5-Türer 1.2 Turbo, 81 kW (110 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 6-Gang-Getriebe, Betriebsart: Benzin, Farbe: Kardio Rot (Metallic), - LED Scheinwerfer inkl. LED Rückleuchten und Regensensor - Multimedia Infotainment System mit DAB+ - Klimaautomatik - Parkpilot, Einparkhilfe vorn und hinten - Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung - Geschwindigkeitsregler mit intelligentem Geschwindigkeitsbegrenzer - u.v.m.

MONATSRATE: 238,00 €

Kilometerleasing-Angebot: Leasingsonderzahlung: 2.500,00 €, Gesamtbetrag: 11.068,00 €, Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 36, Anschaffungspreis: 23.745,81 €, effektiver Jahreszins: 5,84 %, Sollzinssatz p. a., gebunden 5,69 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 890,00 € sind separat an Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG zu entrichten. Ein Privatkundenangebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende. **Wartung über gesamte Laufzeit inklusive.

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,4 l/100 km; Kurzstrecke: 6,5 l/100 km; Stadtrand: 5,4 l/100 km; Landstraße: 4,7 l/100 km; Autobahn: 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 123 g/km. Werte gemäß WLTP.



Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.



Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG

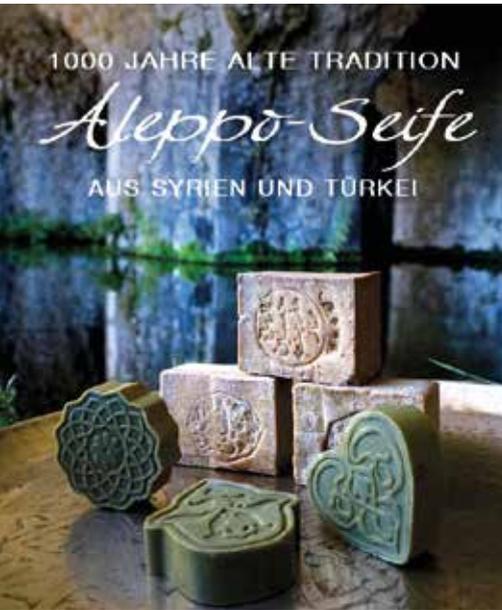
• Winter • Brettnig • Tel. 035955 483-0

• Rank • Kamenz • Tel. 03578 3825-0

• Richter • Bischofswerda • Tel. 03594 7769-0

www.opel-winter-brettnig.de

Alte Tradition und akute Hilfe



In diesem Jahr feiert die Weltladenbewegung in Bestehen. Sie begründete sich einst in dem Ansinnen, Spenden zu helfen, sondern langfristige und gerechte zentinnen und Produzenten in Asien, Afrika, Amerika aktuell katastrophalen Situation in den Erdbebengebieten von Nöten. Auch deshalb führt der Bischofswerdaer Weltladen in seinem Sortiment sog. Aleppo-Seifen. Die 1000 Jahre alte Tradition der Herstellung von Aleppo-Seife wird dies- und jenseits der syrisch-türkischen Grenze gepflegt. Trotz des Krieges in Syrien gelingt es einem Seifenmeister in der gleichnamigen Stadt, eine kleine Produktion aufrecht zu erhalten. Hierzu mischt man Olivenöl, Wasser und Lauge und kocht das Gemisch in einem Kupferkessel. Die abgekühlte Seifenmasse wird anschließend in Blöcke geschnitten und muss nun 9 Monate trocknen und reifen. Anschließend werden die hautfreundlichen Seifenstücke verpackt und im Fairen Handel vertrieben, zum Beispiel im Geschäft auf der Kirchstraße. Die Vereinsmitglieder von Pax et bonum - Eine Welt Laden e.V. entschlossen sich zusätzlich, die Nothilfe vor Ort durch eine Spende an die Dresdner Hilfsorganisation arche noVa - Initiative für Menschen in Not e.V. (siehe www.arche-nova.org) zu unterstützen. Arche noVa ist seit Jahren in Syrien aktiv und versorgt die Menschen mit Zelten, Nahrung, Kleidung und Trinkwasser.

Ostern, Frühling, Weltladentag

Auch im Weltladen regt sich der Frühling. Im Schaufenster leuchten frische Farben. Osterschmuck aus verschiedensten Materialien macht die Wahl schwer: soll der Osterstrauß eher mit Specksteineiern geschmückt werden oder doch lieber mit Filzhäschen, Vögeln und Capizschmetterlingen? Bei den Grußkarten fallen gebatigte Motive auf oder solche aus säuberlich gerollten Papier-

streifen, einer Technik namens Quilling. Natürlich dürfen nach der Fastenzeit die beliebten Osterschokoladen nicht fehlen, als Tafeln, Riegel oder Hasen mit Füllung oder pur. Für den Frühlingsspaziergang gibt es die passenden Strümpfe, gefilzte Picknickmatten, frischen Grüntee für die Thermoskanne, diverse Körbe und vieles mehr. Wie das alles - fair und ökologisch - in die Weltläden kommt, ist ständiges Thema der Ehrenamtlichen des Weltladenvereins. Der Internationale Weltladentag am 14. Mai steht ganz im Zeichen der „Lieferkette“. Unter dem diesjährigen Motto MÄCHTIG FAIR bietet der Weltladen in der zweiten Mai-Woche Aktionen und Neuheiten - lassen Sie sich überraschen!

Pax et bonum - Eine Welt Laden e.V.

Geöffnet: Mo-Do 14-18 Uhr, Fr 10-13 Uhr / 14.5.: 10-12 Uhr



Deutschland ihr 50-jähriges nicht nur kurzfristig durch Handelsbeziehungen zu Produzenten und Ozeanien aufzubauen. In der Syriens und der Türkei ist beides

Wir machen Ihnen das Leben leichter!

Zeitersparnis - höherer Komfort und innovative Funktionen ...



Seit über 50 Jahren ■ ■
Ihr Partner! ■ ■ ■

küchenplus
electroplus

seit 1965 in Bischofswerda www.kuechen-mehnert.de
MEHNERT
HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

„Kunstgarten 1.0

Alles kann- Nichts muss“

Friesengalerie
www.kreativcafe.de

Wir laden alle Interessierten einmal im Monat jeweils an einem Samstag zu unseren 5 Kunstgärten in die Kirchgasse 1 nach Bischofswerda ein. Im KreativCafé, im Hinterhof/Garten und in der Alten Schmiede erwarten euch von 15 - 21 Uhr:

Livemusik *Tanz* *Malerei* *Kunsthandwerk*
Essen und Trinken ...

Jeder darf sich beteiligen! Wir hoffen auf viele Kunstakteure/Musiker und Gäste! Der Eintritt ist frei!

Wir starten am:

5. März 2023 um 14.00 Uhr mit einer Ausstellungseröffnung im KreativCafé „Blick ins Atelier von Jutta Grezinger“

25. März 2023 1. Kunstgarten mit Livemusik

22. April 2023 - 2. Kunstgarten

06. Mai 2023 - 3. Kunstgarten mit Livemusik und neuer Ausstellung

24. Juni 2023 - 4. Kunstgarten

08. Juli 2023 - 5. Kunstgarten mit Livemusik

www.friesengalerie.de



Viele Geschenkideen für das Osternest!



Bautzener Str. 10 • Bischofswerda • Tel. 03594 703012

20 Jahre Logopädie Janet Werner in Bischofswerda

Gedanken zu meinem Praxisjubiläum im Juni 2022

Ich war Suchender und bin es noch, aber ich habe aufgehört, die Bücher zu fragen und die Sterne- und habe angefangen, auf die Lehre meiner Seele zu hören.

-RUMI-

Im vergangenen Sommer war es nun 20 Jahre her, dass ich nach meiner Ausbildung in Hamburg und meiner 5-jährigen Arbeit in einer hessischen Praxis, 2002 den Schritt in die Selbstständigkeit wagte und in meinen Heimatort „Schiebock“ zurückkehrte. Da das Jahr 2002 für mich einschneidende Veränderungen mit sich brachte, blieb mir leider keine Zeit, mein Jubiläum gebührend zu begehen.

Meine Gedanken schweiften dennoch zurück und ich schrieb 2022 diese Zeilen nieder. Wer möchte, den lade ich gern ein, diesen Rückblick mit mir zu teilen:

Voller Elan stürzte ich mich also im Sommer 2002 auf mein Projekt:

Meine eigene Praxis für Logopädie.

Damals gab es jedoch noch ein großes Problem, die wenigsten Menschen in unserer Region konnten mit dem Berufsbild Logopäde etwas anfangen und auch die Ärzte wussten teilweise noch nicht so genau, welches breite Feld die Logopädie abdecken kann. Dies hieß für mich, nicht nur einfach eine Praxis zu gründen, sondern auch Aufklärungsarbeit zu leisten und Verständnis für die logopädische Arbeit zu wecken. Keine leichte Aufgabe. Aber mit viel Initiative wuchs meine Patientenzahl und meine Therapien wurden von vielen dankend angenommen. Logopädisches Material und diverse „Formulare“ gab es vorgefertigt nur begrenzt und so vergingen viele Abende, an welchen ich mir mein Ressort an Praxismitteln erweiterte und ausfeilte, um mir damit ein solides Fundament zu schaffen. Die Arbeit mit Menschen erfüllte mich mehr und mehr. Ich hatte den Anspruch, nicht nur meine kleinen Patienten mit

ganzheitlich, spielerisch aufgebauten Therapien individuell zu fördern, sondern auch mit den Erwachsenen bestmögliche Erfolge zu erzielen. Da war es unumgänglich, über den Tellerrand der Ausbildung zu schauen, um weitere Möglichkeiten und Wissen zu erlangen.

Durch ständige Weiterbildungen konnte ich die Qualität der Praxis ausbauen.

So wurde ich beispielsweise Fachtherapeut für kehlkopflose Patienten und konnte damit eine Versorgungslücke schließen. Aber auch andere Seminare halfen Kindern und Erwachsenen noch effizienter zu helfen. So profitierten nicht nur Patienten, sondern auch Einrichtungen, in denen ich Vorträge und Kurzseminare hielt. 2008-2010 erwarb ich dann den „Voice-Coach“ an der Düsseldorfer Akademie und spezialisierte mich auf dem Gebiet der Stimmtherapie und des Stimmtrainings. Aber es gab auch schwierige Zeiten, wie wohl immer und überall im Leben. Die finanzielle Abhängigkeit von Krankenkassen und die leider immer bürokratischeren und realitätsabgewandten Regeln erschwerten den Berufsalltag enorm. Viel wertvolle Zeit geht bis heute im Papierkrieg verloren. Aber auch Sorgen mit Mitarbeitern, die ich im Laufe der Zeit in meiner Praxis begrüßte, machten den Weg steinig. 2015 folgte eines der schwersten Jahre sowohl gesundheitlich als auch beruflich. Aber aus Widrigkeiten erwächst oft Stärke. Ich gab nicht auf und konnte den guten Ruf der Praxis mit viel Engagement weiterführen. Mit der Geburt unseres Sohnes begann 2015 eine Zeit, die Freude, Leid, Schwäche und Stärke unmittelbar aufeinanderfolgen ließ. Diese Zeit veränderte meine Sichtweise auf das Leben und meine Berufung und eröffnete neue Wege. 2017 begann ich eine Zusatzausbildung in Humanenergetik, die mir nicht nur für meine eigene Entwicklung neue Erkenntnisse brachte, sondern die auch einen großen Einfluss auf meine Tätigkeit mit mir anvertrauten Menschen mit sich brachte.

2018 konnte ich dann die Prüfung zum Humanquantenenergetiker erfolgreich belegen. Da ich schnell merkte, dass diese Ausbildung neue Perspektiven eröffnete, wagte ich 2019 eine weitere Ausbildung und konnte nach einem Jahr den Abschluss zur medialen Lebensberatung abschließen. Diese neuen Aspekte und Fähigkeiten fließen nun in meine Arbeit ein und helfen, Therapien effizienter zu machen und in der Tiefe zu heilen.

Mit nun schon einer ganzen Menge angehäuftem Wissen und gesammelten Erfahrungen kann ich – 2023 – nicht nur auf eine erfüllte Vergangenheit, sondern auch guten Mutes in die Zukunft blicken.

Zum Ende meiner Gedankenreise möchte ich allen Menschen danken, die mir auf meinem Weg begegneten und mir durch ihr Sein halfen, mich selbst zu formen. Im Besonderen danke ich meinem Lebensgefährten Mathias, meinen Eltern Ute und Joachim Werner sowie der ganzen Familie für die Unterstützung, ohne die diese Ausbildungen, aber auch die Führung der Praxis oft nicht möglich gewesen wären. Des Weiteren möchte ich nicht versäumen, meiner treuen Praxishilfe Jaqueline Walpert und meiner geschätzten Mitarbeiterin Lena Hartmann für die vielen Jahre der Unterstützung und Loyalität Danke zu sagen.

Ich freue mich auf alle Menschen, die meinen Weg in Zukunft kreuzen werden oder ein Stück mit mir gehen. Denn alle helfen auch mir, mich immer weiter zu entwickeln. Jeder Mensch ist Schüler und Meister zugleich.

Wie mein Weg weiter verläuft, das wird sich zeigen. Aber eines ist für mich klar und von Bedeutung. Ich werde ihn weiter mit Liebe, Achtung und Dankbarkeit gehen.

Und zum Abschluss noch ein DANKE für das Interesse an meiner Reise in meine berufliche Vergangenheit und die Geduld beim Lesen meiner Zeilen.

Ein gesegnetes Jahr 2023 wünsche ich Ihnen von Herzen.

Haben Sie Mut und Zuversicht für das, was kommen wird!

Herzlichst

Ihre Janet Werner

SKALLA & cewe
DAS PHOTOATELIER

Bald ist Ostern!

Suchen SIE nicht lang!
Jetzt cewe in Bischofswerda!

Ihr Profi für Fotobücher & Foto's Wo?

PhotoAtelier Skalla
Hans-Volkmann Straße 2
01877 Bischofswerda

0 35 94 - 71 31 89
info@foto-skalla.de
www.foto-skalla.de

ERFAHRUNG SCHAFFT VERTRAUEN
SEIT 21 JAHREN IN BISCHOFSWERDA

LOGOPÄDIE Janet Werner

- Logopädie
- Voice Coaching
- Holistic Pulsing
- Mediale Lebensberatung
- HumanEnergetik

D-01877 Bischofswerda, Carl-Maria-von-Weber-Straße 6
Tel.: 03594 / 71 46 76, www.logopaediepraxis-werner.de



Wir wünschen
frohe Ostern
und sonnige
Frühlingstage.

- Tiefbauarbeiten
- Transporte mit Multicar oder Lkw



- Holzhäcksler
- Heizöl
- Diesel
- Kohle



Brennstoffhandel FRITZ PROBST e.K.

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

Offenes Atelier zu Pfingsten 2023 - 19. KUNST:offen in Sachsen

Traditionell laden sächsische Künstler/innen am Pfingstwochenende in ihre Ateliers ein. Wie immer ist auch das Atelier von Falk Nützsche beteiligt. In großer Zahl werden Gemälde und Graphiken ausgestellt, von Neoromantik bis zu expressiven Arbeiten.

Interessierte Besucher/innen sind zu Kaffee, Kuchen und guten Gesprächen im ehem. Bischofswerdaer Druckhaus herzlich willkommen.

- Wann? 27./28./29. Mai, jeweils von 10 bis 18 Uhr
- Wo? Ehemaliges Druckhaus Bischofswerda (jetzt Fa. Floortec, Neustädter Str. 5 / Abzweig Putzkauer Str.), Rundgang ist ausgeschildert, Parkplätze vorhanden
- Änderungen vorbehalten, weitere Informationen in der Tagespresse und unter: www.galerienuetzsche.de und <https://kunst-offen-in-sachsen.de/>



Holz- und Bautenschutz Heiko Kirschner

- Horizontalisolierung • Vertikalisolierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung

**Unser Team wünscht
allen Kunden und
Geschäftspartnern
ein sonniges und
frohes Osterfest.**



01877 Schmölln-Putzkau, Neustädter Straße 5
Telefon: 03594 70 20 63, Fax: 03594 70 71 88
Mobil: 0173 368 59 14, Holzschutz-kirschner@web.de

Bischofswerda sucht die Super-Hexe!

Am Sonnabend, dem 30. April 2023 laden die Stadt Bischofswerda und die Ortsfeuerwehr Bischofswerda wieder zum traditionellen Fackel- und Lampenumzug ein. Anschließend soll der Hexenhaufen entzündet werden, der vorher wieder mit zahlreichen selbst gebastelten Hexen verziert werden soll.



Dafür wird tatkräftige Unterstützung benötigt! Gebastelte Hexen von Kindergärten und -krippen, Schulen und Horten oder auch Privatpersonen können in bewährter Weise bis zum Dienstag, dem 27. April 2023, 18 Uhr, im Bürger- und Tourismusservice im Rathaus abgegeben werden.

Auf die fleißigen Bastler wartet wieder als Dankeschön eine kleine Überraschung.

Für Rückfragen steht Jana Kalauch, Mitarbeiterin der Stabsstelle – Bereich Kultur, Tel. 03594-786126 bzw. Mail kultur@bischofswerda.de zur Verfügung.

CONTAINER BLITZ

ENTSORGUNGSGmbH BISCHOFSWERDA

Wir bieten:

- Containertransporte 3 - 12 cbm
- Minicontainer 1,5 - 2,5 cbm
- Entsorgung von verschiedenen Abfällen
 - Anlieferung von Schüttgut
- Vermietung von Schuttrutschen
 - Multicartransporte



Dresdener Str, 54, 01877 Putzkau
www.containerblitz-putzkau.de | Tel.: 03594 701923



**Hofladen
Obstbau Menzel**



**Frische
aus der Region ...**

Äpfel und Birnen in großer Auswahl aus eigenem Anbau zu günstigen Preisen erhältlich.

Geöffnet: Mo - Mi 9.00 - 18.00 Uhr Do 8.00 - 19.00 Uhr
Fr 9.00 - 18.00 Uhr Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Hauptstr. 55 · 01877 Rammenau · ☎ (0 35 94) 71 45 85
www.hofladen-obstbau-menzel.de

**Rammenau freut sich
auf Ihren Besuch.**



**Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung**

- Feinkostsalate
- Pfannengerichte
- gebackene Pute
- Aufläufe u.v.m.



Fleischerei Wätzlich

Hauptstraße 41
01877 Rammenau

Tel. 03594 / 71 63 36
Fax 03594 / 71 20 03

Der Frühling muss gefeiert werden – das Barockschloss Rammenau hat einige neue und bekannte Highlights im Programm

Geplant sind kulturelle Veranstaltungen für Groß und Klein, bei denen das sinnliche Erleben im Vordergrund steht: Den Garten und das Schloss durchwandern und betrachten, einer Führung oder einem Konzert lauschen, mit den Händen etwas eigenes Schaffen und im Café Köstliches erschnuppern und genießen!

Die Saison beginnt in Rammenau traditionell mit dem Ostermarkt am Ostersonntag und -sonntag, der wie immer viele abwechslungsreiche Angebote für Kinder bereithält. Regionale Handwerker bieten ihre Waren und kleine Angebote zum Mitmachen an.

Ob man nun lieber bastelt, bäckt oder Alpakas streichelt – für jeden ist etwas dabei. Und bestimmt schaut auch der Osterhase im Schloss vorbei! Außerdem gibt es Führungen und den beliebten Osterbrunch.

Am 13. Mai feiern wir den Geburtstag eines Taugenichts – beim Open-Air Kino im Schlosspark gibt es am Nachmittag ein Kinderprogramm und am Abend den DDR-Klassiker „Aus dem Leben eines Taugenichts“ zu sehen, für den vor 50 Jahren einige Szenen im Schlosspark aufgenommen wurden.

Das nächste Highlight des Jahres ist der Muttertag am 14. Mai! Verwöhnen Sie Ihre Mutter mit einer Führung und einer Süßigkeit in unserem Café im Schloss. Nachmittags besteht auch die Gelegenheit, eine Runde mit der Kutsche zu drehen.

Außerdem wird es auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Konzerte im Barockschloss geben – seien Sie gespannt auf ein abwechslungsreiches Programm mit Barockmusik und Konzertlesungen.

Und wer vor dem Konzert noch eine Stärkung braucht, dem sei unsere kleine Konzertvesper ans Herz gelegt.

Wem das alles zu viel ist, der kann aber auch einfach nur durch das Schloss wandeln oder den Pflanzen im Park beim Ergrünen zusehen – wenn der Winterzauber vorbei ist, werden natürlich auch wieder die Bänke zum Verweilen im Park aufgestellt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Ostern im Barockschloss Rammenau
08. & 09. April 2023**

Ostermarkt an beiden Tagen 10 - 17 Uhr
mit Selbstgemachtem zum kreativ sein:

- Schmuck basteln • Osterdekoration • Keramik • Osterbastelei
- Wachsmalerei und Interessantes zum Ei • Ponyreiten & Streichelzoo uvm.

Osterfestschmaus im Schlosscafé:

12.00 - 14.30 Uhr großes Lunch-Bufferet mit österlichen Köstlichkeiten

Mehr Infos und Tickets für den Osterfestschmaus:
www.barockschloss-rammenau.com

Barockschloss Rammenau | Am Schloss 41 | 01877 Rammenau
Telefon +49 (0) 35 94 70 35 59 | rammenau@schloesserland-sachsen.de
www.barockschloss-rammenau.com



BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Was ist los in Rammenau

April bis Juni 2023

Von Gründonnerstag bis Ende Oktober sind täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr die Schmiede mit der Schmiedenscheune sowie das Alte Gefängnis zur Besichtigung geöffnet. In der Schmiedenscheune stellt der Fotoclub Kontrast e. V. unter dem Motto „Ist es Landlust oder Landfrust?“ aus.

Im Alten Gefängnis geht die Ausstellung „... wenn Häuser erzählen könnten“ in die Verlängerung.



Samstag, 01.04.2023 – Kabarett auf dem Saal des Erbgerichtes

Erleben Sie einen unterhaltsamen Abend mit dem Kabarett „Best of Raspel“
Seit nunmehr 18 Jahren spielen Anette Paul und Roland Dix gemeinsam im Kabarett „Die Raspel“. 2001 haben sich beide in Höckendorf bei Dresden zusammengefunden. Genießen Sie die absoluten Leckerbissen aus den Programmen der letzten 15 Jahre. Lustige Sketche und Lieder aus den Programmen All inCLOUsize, Der letzte Husten, Schlimmer geht's immer, Der Lack ist ab und Das Sexte.



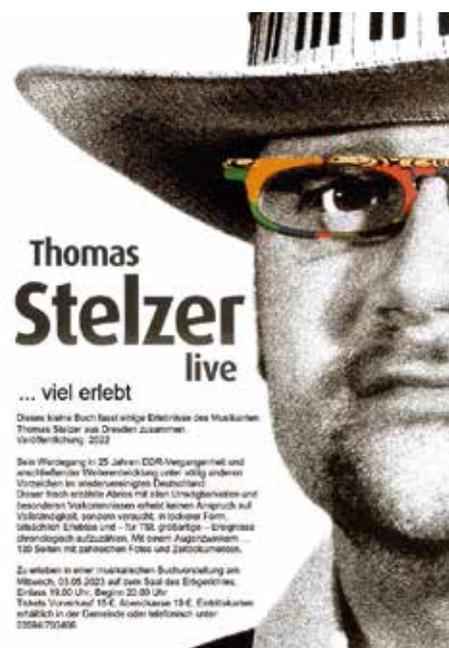
Mittwoch, 12.04.2023 – Gartensprechstunde mit Helma Bartholomay

Klimawandel ist in aller Munde und wir Gärtner müssen bei der Pflanzenwahl und Pflege noch genauer hinschauen.
Welche Stauden vertragen Hitze und benötigen wenig Wasser?
Welche Gehölze lieben Trockenheit?
Welche Obstsorten lieben Wärme?
Und mit welchen Gemüsearten kann man die Erntesaison verlängern?

Diese und viele weitere Fragen rund um das Thema „Trockenheitsliebende Pflanzen“ erläutert die Radiogärtnerin und Pflanzendoktorin Helma Bartholomay.

Sonntag, 30.04.2023 – Hexenfeuer

Traditionell veranstaltet der Jugendclub Bauwagen am 30.04. ein Fest zum Hexenbrennen. Auskunft zur Entgegennahme von Holz und Verschnitt werden über die Presse oder den Verein zeitnah bekannt gegeben.



Mittwoch, 03.05.2023 – Musikalische Buchvorstellung mit Thomas Stelzer

... viel erlebt – Thomas Stelzer
Veröffentlichung 2022
Dieses kleine Buch fasst einige Erlebnisse des Musikers Thomas Stelzer aus Dresden zusammen. Sein Werdegang in 25 Jahren DDR-Vergangenheit und anschließender Weiterentwicklung unter völlig anderen Vorzeichen im wiedervereinigten Deutschland. Dieser frisch erzählte Abriss mit allen Unwägbarkeiten und besonderen Vorkommnissen erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sondern versucht, in lockerer Form, tatsächlich Erlebtes und - für TSt. großartige - Ereignisse chronologisch aufzuzählen. Mit einem Augenzwinkern ... 130 Seiten mit zahlreichen Fotos und Zeitdokumenten.

Freitag, 02.06.2023 – 10. Rammenauer Fichte-Lauf
Start- und Zielbereich in der traumhaften Kulisse des Barockschlosses Rammenau
Informationen unter: www.wirinderlausitz.de

Samstag, 03.06.2023 – 795 Jahre Rammenau

Wir feiern das Jubiläum von Rammenau mit einem Fest an der Heimscheune.

Informationen zu allen Veranstaltungen erhalten Sie unter Telefon 03594-703406 oder info@rammenau.de.
Die Gemeinde Rammenau

7. Mai 2023

23. CAR & FUN AUTOMESSE

FAHRRAD MARKT

NEUKIRCH (B98)
Am Bahnübergang, Zittauer Str. 21
T: 035951 - 349716
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

- NEURÄDER**
 - ✓ über 1.200 Räder am Lager
 - ✓ E-Bikes Probe fahren
- REPARATUR**
 - ✓ Hol- & Bring-Service
 - ✓ Reparaturen aller Fahrräder
- FINANZIERUNG**
 - ✓ ohne Anzahlung
 - ✓ Bike Leasing
- ZUBEHÖR**
 - ✓ Ersatzteile
 - ✓ Helme, Licht, etc.

Logos: CUBE, Diamant, JOBRAD, BOSCH, SCOTT

Neukirchs Unverpacktladen

Wir wollen dem unnötigen Plastikkonsum ein Ende setzen. Deshalb haben wir einen Laden im schönen Neukirch/Lausitz, am Fuße des Valtenberges eröffnet, der genau das ermöglicht. Nudeln, Mehl, Zucker und viele andere Dinge können in unserem sogenannten Unverpackt-Laden einfach in Gläsern oder selbst mitgebrachten Dosen abgefüllt werden und so komplett ohne Plastikmüll zu dir nach Hause gelangen. Gläser können im Laden natürlich auch gekauft oder geliehen werden. Das spart nicht nur Plastik, sondern verringert auch die Lebensmittelverschwendung. Denn bei uns geben dir keine vorgefertigten Verpackungsgrößen deinen Einkauf vor. Du allein entscheidest, wie viel du von etwas mit nach Hause nimmst!

Also komm vorbei und bewundere unser vielfältiges Angebot!



Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:

Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Seit 1975

Wir sind für Sie da:

Montag - Donnerstag 7.00 bis 17.00 Uhr
Freitag 7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a Telefon 035951. 32 303
01904 Neukirch/Lausitz Telefax 035951. 31 196

www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de

Frohe Ostern!

- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten
- Dienstleistungen aller Art

FRISCH GESTRICHEN
© JANS WÜNSCHE

JANS WÜNSCHE

Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 035951-370 96 • Mobil: 0172-635 57 59
Mail: jans.wuensche@t-online.de

Neukirchs Unverpacktladen

KRUEMELLDADEN

Dresdener Str. 30b | 01904 Neukirch

Telefon: 035951/341775

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 9:30 - 19:00 Uhr
Samstag 9:00 - 14:00 Uhr

Carl-Lohse-Galerie ehrt Bischofswerdaer Künstler Paul Kegel mit Ausstellung

Vom 10. März bis zum 30. April 2023 lädt die Carl-Lohse-Galerie Bischofswerda, Dresdener Straße 1, zur neuen Wechselausstellung „Paul Kegel – Zum 140. Geburtstag“ ein. Die Schau zeigt Zeichnungen, Grafiken und vor allem Landschafts-Aquarelle aus dem Fundus der Stadt Bischofswerda.

Mit der Ausstellung wird an den ehemaligen Bischofswerdaer Zeichen- und Hauslehrer der Deutschen Oberschule Bischofswerda erinnert, der bis zu seinem Tod 1969 von vielen Künstlern hochgeschätzt und verehrt wurde. Zu seinem Wirkungskreis gehörten unter anderem die Künstler Hellmuth Muntschick, Herbert Rößler, Hellmuth Tischer sowie Siegfried Hedusch.

Carl-Lohse-Galerie
Dresdener Straße 1
01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 786170
carl-lohse-galerie@bischofswerda.de

Öffnungszeiten:
Di. und Do. 13 bis 18 Uhr
Fr. 10 bis 14 Uhr
So. 14 bis 17 Uhr



Gottesackerkirche, Aquarell, 1953

Pflege mit und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

**Seniorenwohnhaus
"Am Davidsberg"**

Wir wünschen frohe Ostern!

Pflegeheim mit Hausgemeinschaftsprinzip

01904 Neukirch Telefon: 035951 1829 - 0
Fabrikstraße 8 Telefax: 035951 1829 - 11

www.olpk.de • info-neukirch@olpk.de

Der elektronische Rechnungseingang



Die Anzahl der elektronischen Eingangrechnungen nimmt deutlich zu, ist im Online-Handel bereits Standard. Öffentliche Auftraggeber und Organisationen, die den öffentlichen Auftraggebern angeschlossen sind, fordern bereits heute die elektronische Rechnungsabwicklung. Die XRechnung ist seit dem 27.11.2020 der Standard für elektronische Rechnungen in vielen Behörden, staatlichen Unternehmen, sowie in einigen Bundesländern generell.

Immer mehr Lieferanten wollen die Vorteile einer elektronischen Rechnungsabwicklung nutzen. Doch meist werden die digital eingehenden Rechnungen ausgedruckt und dann weiter wie eine Papierrechnung bearbeitet. Dieser heute noch weit verbreitete Medienbruch vergibt die Vorteile der Digitalisierung in der Kreditorenbuchhaltung.

Doch mit Überlegungen und Veränderungen sichern diese Bemühungen einen kostengünstigen, sicheren und schnellen Ablauf für die Verarbeitung elektronischer Eingangrechnungen, auch wenn die Veränderung der Organisation zunächst Geld kostet.

Der manuelle Prozess Rechnungseingang analog

Trotz aller Unterschiede bedingt durch Branche, Unternehmensgröße, Sicherheitsbedürfnis oder Historie, sind die manuellen Prozesse zur Rechnungsprüfung in den verschiedenen Unternehmen grundsätzlich vergleichbar.

Die Eingangsrechnung kommt in **Papierform**. Elektronische Eingangrechnungen werden ausgedruckt. Anschließend werden die Papierbelege zu den freigebenden Stellen im Unternehmen transportiert. Dazu werden Stempel oder angehängte Formulare verwendet. Bei mehreren Stellen muss jeweils ein Weitertransport organisiert werden. Die mit den **Freigabeinformationen** versehene Rechnung wird zurück zur Kreditorenbuchhaltung transportiert. Dort wird die korrekte Freigabe (Personen, Inhalte, Datum, etc.) geprüft. Bei fehlerhaften Angaben erfolgt erneut ein Transport zur freigebenden Stelle. Die notwendigen Informationen zur Eingangsrechnung (Kreditor, Bestellung, Wareneingangsbeleg etc.) werden nun noch der Rechnung zugeordnet bevor sie dann verbucht und abgelegt wird.

Ablauf Digitaler Rechnungseingang

Die Rechnung kommt **digital über elektronische Kommunikationswege**. Eingehende **analoge Rechnungen werden gescannt und somit digitalisiert**. Meist handelt es sich um ein PDF-Dokument, das an einer E-Mail hängt. Das macht wirtschaftlich Sinn, denn der Ablauf im Unternehmen wird somit vollständig digitalisiert.

Die elektronische Eingangrechnung wird im **Dokumentenmanagementsystem (DMS)** integriert und verschlagwortet. Dieses DMS kann auch eine einfache Lösung über Excel sein. Die digitale Rechnung wird über elektronische Wege an die **freigebenden Stellen** geschickt, was bei mehreren Stellen **parallel** geschehen kann. Die **Freigabedaten werden elektronisch mit dem Dokument verknüpft** und elektronisch an die Kreditorenbuchhaltung geschickt. Eine Prüfung ist hier nicht mehr erforderlich, da die Daten bereits bei der Erfassung geprüft wurden. Die **Rechnungsinformationen werden mit der Rechnung verbunden**, was aufgrund von Schlagworten mit starker IT-Unterstützung geschehen kann (z.B. Absender, Artikel, Mengen, Preise). Die Rechnung wird **verbucht**. Die digital vorliegenden Informationen können zu einem Buchungsjournal verarbeitet und dem Kreditorenbuchhalter vorgeschlagen werden. In diesem digitalen Ablauf **entfallen vor allem die analogen Transportwege** zwischen Buchhaltung und den freigebenden Stellen. Zusatznutzen entsteht, wenn die Schlagworte aus dem DMS zur Unterstützung der Buchungsarbeit verwendet werden. Das DMS erlaubt die **digitale Ablage** der elektronischen Eingangrechnung. Auch dadurch wird Zeit gespart. Der größte Vorteil liegt vor allem im **Zeitgewinn** und in der möglichen **Kontrolle** über den Transportweg innerhalb des Prozesses, denn eine **elektronisch verschickte digitale Rechnung geht nicht verloren**. Die digitale Kommunikation kostet, vor allem bei mehreren Betroffenen, keine Zeit. Ein großer Teil der Rechnungen kann durch den **Abgleich** mit den Werten im **ERP-System** - sofern vorhanden - (Enterprise-Resource-Planning – d.h. der betrieblichen Ressourcen Planung), z.B. Mengen, Preise, Lieferkosten, Wareneingang, ohne weitere manuelle Prüfung freigegeben werden. Das spart wesentliche Zeit und Arbeit.

Das größte **Risiko** besteht darin, dass den beteiligten Menschen das Verständnis für digitale Abläufe fehlt oder sie den digitalen Ablauf vollständig ablehnen. Beteiligte sind nicht nur die Buchhalter, sondern jeder im Unternehmen, der Bestellungen auslösen kann und Rechnungen prüft, bzw. freigibt. Liegen solche Aversionen vor oder fehlt einfach das Wissen, kommt es zu einem erhöhten Aufwand und damit zu Problemen in der Bearbeitung der digital angebotenen Abläufe. Wenn wir jetzt Ihr Interesse geweckt haben, zeigen wir Ihnen gern ein solches System in der Praxis.

Ihr Frank Erben
Steuerberater



Katzer
Bestattungen

Abschied in Würde
Vorsorge, Trauerbegleitung
und Bestattungen.

Hauptgeschäftsstelle Bischofswerda
☎ 0 35 94.70 33 27

Neukirch/Ls.
☎ 03 59 51.34 98 71

Wilthen
☎ 0 35 92.3 33 92

www.katzer-bestattungen.de

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern;
tot ist nur, wer vergessen wird.

(Immanuel Kant)

Am Ende gut ankommen.

Inhaber
Marco Klöber

Esther Schierz

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
ISO 45001:2018
DIN EN ISO 13485:2016
DIN EN ISO 13485:2016

Bestattungshaus
Schuster-Griete

Tag und Nacht für Sie da!
Telefon: 03594 / 70 45 33

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
www.bestattungshaus-schuster-griete.de
info@bestattungshaus-schuster-griete.de
Fax: 03594 / 77 97 045

*Abschied und Erinnerung
in Würde gestalten.*



BISCHOFSWERDA MARKTPLATZ

7. Mai
CAR & FUN

BIW = 2023

Starten Sie mit uns!

Einen angenehmen Messebesuch wünschen Ihnen ...

**Autohaus Pischke | Autohaus Winter | Autohaus Zurawski
Autohaus am Kirchberg | Autohaus Philipp
TG Autohandel | Autohaus Werner
Autohaus Franke/Stellantis
Autohaus Förster | AH Hantusch | Autohaus Elitzsch**

Erleben Sie ein buntes Programm für Jung & Alt
rund um den Marktplatz von Bischofswerda.